

# **TOSHIBA**

Εκτυπωτής TOSHIBA Barcode

## **ΜΟΝΤΕΛΟ Β-FV4T**

### **Οδηγίες Χρήσης**



#### **Συμμόρφωση CE (μόνο για την ΕΕ)**

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας ΗΜΣ και της Οδηγίας χαμηλής τάσης, περιλαμβανομένων των τροποποιήσεών τους.

Η σήμανση CE είναι ευθύνη της TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Γερμανία.

Για αντίγραφο της σχετικής δήλωσης συμμόρφωσης CE, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία ή την TOSHIBA TEC.

Το παρόν είναι προϊόν Κατηγορίας Α. Σε οικιακό περιβάλλον αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές, στην οποία περίπτωση ο χρήστης μπορεί να απαιτείται να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

#### **Ειδοποίηση FCC**

Αυτή η συσκευή ελέγχθηκε και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια μιας ψηφιακής συσκευής Κατηγορίας Α, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανόνων της επιτροπής FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία έναντι ενοχλητικής παρεμβολής όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί σε εμπορικό περιβάλλον. Αυτός ο εξοπλισμός δημιουργεί, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να προκαλέσει βλαβερή παρεμβολή σε υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών. Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακή περιοχή είναι πιθανόν να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, στην οποία περίπτωση ο χρήστης θα πρέπει να διορθώσει την παρεμβολή με δικά του έξοδα.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το αρμόδιο σώμα για συμμόρφωση του εξοπλισμού, μπορεί να ακυρώσουν την εξουσία του χρήστη να λειτουργήσει τον εξοπλισμό.

(Μόνο για τις Η.Π.Α.)

#### **CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)**

Η παρούσα ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Α συμμορφώνεται με το στοιχείο ICES-003 στον Καναδά.

(Μόνο για τον Καναδά)



Ο μετασχηματιστής EA10953 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4T-xxxx-QM-R.

Στο μοντέλο B-FV4T-xxxx-QM-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA10953.

Ο μετασχηματιστής EA11013C-240 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4T-xxxx-QQ-R.

Στο μοντέλο B-FV4T-xxxx-QQ-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA11013C-240.

#### **Προειδοποίηση εισήγησης 65 της Καλιφόρνια: Μόνο για την Πολιτεία της Καλιφόρνια στις Η.Π.Α.**

Αυτό το προϊόν περιέχει χημικά, τα οποία η πολιτεία της Καλιφόρνιας γνωρίζει ότι είναι καρκινογόνα και ότι προκαλούν γενετικές ανωμαλίες και άλλου είδους βλάβες στο αναπαραγωγικό σύστημα.

#### **Οι παρακάτω πληροφορίες είναι μόνο για κράτη μέλη της ΕΕ:**

##### **Διάθεση προϊόντων**

(Βασίζεται στην Οδηγία της ΕΕ 2002/96/ΕΚ,

Οδηγία αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού – WEEE)



Η χρήση του συμβόλου δηλώνει πως η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να γίνεται σε τυπικά απορρίματα και αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά. Οι ενσωματωμένες μπαταρίες και οι συσσωρευτές μπορούν να απορριφθούν μαζί με το προϊόν. Θα διαχωριστούν στα κέντρα ανακύκλωσης.

Η μαύρη γραμμή δηλώνει πως το προϊόν κυκλοφόρησε στην αγορά μετά τις 13 Αυγούστου του 2005.

Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην αποτροπή των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που μπορεί σε άλλη περίπτωση να προέκυπταν από ακατάλληλους χειρισμούς κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

#### **Ειδοποίηση (για την Τουρκία)**

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

#### **Οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μόνο για την Ινδία:**



Η χρήση του συμβόλου δηλώνει πως αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόβλητο. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην αποτροπή των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που μπορεί σε άλλη περίπτωση να προέκυπταν από ακατάλληλους χειρισμούς κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

Το παρόν προϊόν περιλαμβανομένων των εξαρτημάτων, αναλωσίμων, εξαρτημάτων και ανταλλακτικών του συμμορφώνεται με τους «Κανονισμούς Ηλεκτρονικών Αποβλήτων της Ινδίας» οι οποίοι απαγορεύουν τη χρήση μολύβδου, υδραργύρου, εξασθενούς χρωμάτου, πολυυβρωμιωμένου διφαινυλίου ή πολυυβρωμιούχου διφαινυλαιθέρα σε συγκεντρώσεις μεγαλύτερες από 0,1% κατά βάρος και 0,01% κατά βάρος για το κάδμιο, εκτός από τις εξαιρέσεις που ορίζονται στον Κανονισμό.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση και δεν είναι καταναλωτικό προϊόν.

## **Προφυλάξεις κατά το χειρισμό ασύρματων συσκευών επικοινωνίας**

Αυτό το προϊόν χαρακτηρίζεται «ασύρματος εξοπλισμός για σταθμούς συστημάτων μετάδοσης δεδομένων χαμηλής ισχύος» σύμφωνα με το Νόμο περί ασύρματης τηλεγραφίας και δεν απαιτεί άδεια ραδιοφωνικής μετάδοσης. Ο νόμος απαγορεύει την τροποποίηση του εσωτερικού αυτού του προϊόντος.

### **■ Κανονιστικές πληροφορίες**

Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σε αυστηρή συμφωνία με τις οδηγίες του κατασκευαστή όπως αυτές περιγράφονται στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει το προϊόν. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ραδιοσυχνοτήτων και ασφάλειας.

Έχει ληφθεί πιστοποίηση για τα παρακάτω πρότυπα υπό λειτουργεία με την παρεχόμενη κεραία. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με άλλες κεραίες.

### **□ Ευρώπη - ΕΕ Δήλωση Συμμόρφωσης**

Με την παρούσα, η TOSHIBA TEC δηλώνει πως η σειρά B-FV4D / B-FV4T συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EE.

### **□ USA-Federal Communications Commission (FCC)**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

#### **CAUTION:**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

### **RF EXPOSURE WARNING:**

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

### **□ Canada - Industry Canada (IC)**

This device complies with Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

### **Radio Frequency (RF) Exposure Information**

The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under mobile exposure conditions. (antennas are greater than 20cm from a person's body).

### **Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

### **■ Approved Countries/Regions for use for the devices**

This equipment is approved to the radio standard by the specific countries/regions. Please ask TOSHIBA TEC authorized dealer or service engineer.

### **■ Precaution for Use**

This product communicates with other devices by radio. Depending on the installation location, orientation, environment, etc., its communication performance may deteriorate or devices installed near by may be affected. Bluetooth® and Wireless LAN devices operate within the same radio frequency range and may interfere with one another. If you use Bluetooth® and Wireless LAN devices simultaneously, you may occasionally experience a less than optimal network performance or even lose your network connection.

If you should experience any such problem, immediately turn off your Bluetooth® or Wireless LAN device. Keep away from a microwave.

Communication performance may deteriorate or a communication error may occur due to the radio emitted from a microwave.

Do not use the product on a metal table or near a metal object. Communication performance may be deteriorated.

\* Bluetooth® is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

## Σύνοψη ασφαλείας

Η προσωπική ασφάλεια στο χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού είναι εξαιρετικά σημαντική. Στο παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνονται προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που είναι απαραίτητες για τον ασφαλή χειρισμό. Θα πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο πριν το χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

Μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε επισκευές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό. Εάν παρουσιαστεί πρόβλημα που δεν μπορεί να διορθωθεί με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα και καλέστε την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια.

## Ερμηνεία κάθε συμβόλου



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει μια πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο, σοβαρό τραυματισμό ή σοβαρή ζημιά ή πυρκαγιά στη συσκευή ή στα κοντινά αντικείμενα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει μια πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμό, μερική ζημιά στον εξοπλισμό ή τα κοντινά αντικείμενα ή απώλεια δεδομένων.



### ΑΠΑΓΟΡΕΥΤΑΙ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει απαγορευμένες ενέργειες (απαγορευμένα στοιχεία). Συγκεκριμένο περιεχόμενο απαγόρευνσης περιλαμβάνεται μέσα στο σύμβολο . (Το σύμβολο στα αριστερά σημαίνει πως «απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση».)



### ΠΡΕΠΕΙ να ΕΚΤΕΛΕΣΤΕΙ

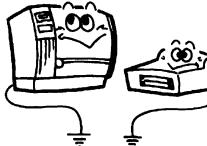
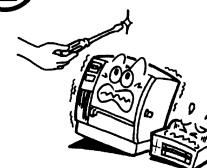
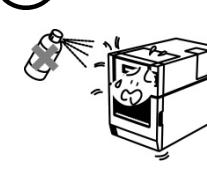
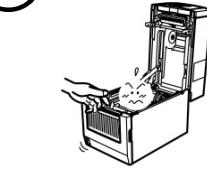
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ενέργειες που πρέπει να πραγματοποιηθούν. Συγκεκριμένες οδηγίες περιλαμβάνονται μέσα ή κοντά στο σύμβολο . (Το σύμβολο στα αριστερά σημαίνει «αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα».)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Υποδεικνύει πληροφορίες στις οποίες πρέπει να δώσετε προσοχή κατά τη λειτουργία της συσκευής.

<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>		
	<b>Απαγορεύεται οποιαδήποτε τάση διαφορετική από εκείνη που αναφέρεται.</b>	Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού εάν υπάρχει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.
	<b>Απαγορεύεται</b>	Μην χρησιμοποιείτε διαφορετική τάση από την τάση AC που προσδιορίζεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών γιατί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. 
	<b>Απαγορεύεται</b>	Εάν το μηχάνημα μοιράζεται την ίδια πρίζα με άλλες συσκευές που καταναλώνουν μεγάλη ισχύ, θα υπάρχει μεγάλη διακύμανση της τάσης κάθε φορά που λειτουργούν αυτές οι συσκευές. Βεβαιωθείτε πως το μηχάνημα χρησιμοποιεί ξεχωριστή πρίζα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. 
	<b>Απαγορεύεται</b>	Μην εισάγετε και μην ρίχνετε στο μηχάνημα μεταλλικά, εύφλεκτα ή άλλα έξαντα αντικείμενα μέσω των οπών αερισμού, γιατί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. 
	<b>Αποσυνδέστε το φίς.</b>	Εάν το μηχάνημα πέσει ή υποστούν ζημιά τα ντουλάπια του, απενεργοποιήστε πρώτα το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος όταν βρίσκεται σε αυτήν την κατάσταση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. 
	<b>Αποσυνδέστε το φίς.</b>	Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος σε μη φυσιολογική κατάσταση, όπως όταν βγαίνει καπνός ή περιέργη οσμή από το μηχάνημα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Σε εκείνες τις περιπτώσεις, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα από το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε το φίς τροφοδοσίας από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια. 

## Προφυλάξεις ασφαλείας

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

 <b>Αποσυνδέστε το φις.</b>  „„	Εάν εισέλθουν ξένα αντικείμενα (μεταλλικά κομμάτια, νερό, υγρά) στο μηχάνημα, απενεργοποιήστε πρώτα το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνάρεστε το φις του καλώδιου τροφοδοσίας από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος όταν βρίσκεται σε αυτήν την κατάσταση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.	 <b>Αποσυνδέστε το φις.</b> 	Κατά την αποσύνδεση των καλωδίων τροφοδοσίας, κρατήστε και τραβήξτε το φις. Εάν τραβήξετε το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να εκτεθούν τα εσωτερικά σύρματα και να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 <b>Συνδέστε ένα καλώδιο γείωσης.</b>  „„	Βεβαιωθείτε πως ο εξοπλισμός έχει γειωθεί σωστά. Θα πρέπει να έχουν γειωθεί επίσης και τα καλώδια επέκτασης. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία από εξοπλισμό που δεν έχει γειωθεί σωστά.	 <b>Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση.</b> 	Μην αφαιρέστε τα καλώματα και μην επισκευάζετε ή τροποποιείτε μόνοι σας το μηχάνημα. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια. Μπορεί να τραυματιστείτε από την υψηλή τάση, από καντά εξαρτήματα ή αιχμηρά σημεία στο εσωτερικό του μηχανήματος.
 <b>Απαγορεύεται</b>  „„	Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό σπρέι που περιέχει εύφλεκτο αέριο για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.	 <b>Απαγορεύεται</b> 	Θα πρέπει να προσέχετε να μην τραυματιστείτε με το κόπτη χαρτιών του εκτυπωτή.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος **τραυματισμού ή ζημιάς** σε αντικείμενα εάν υπάρχει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.

### Προφυλάξεις

Οι παρακάτω προφυλάξεις θα βοηθήσουν να διασφαλιστεί πως το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί σωστά.

- Προσπαθήστε να αποφύγετε τοποθεσίες όπου υπάρχουν οι παρακάτω κακές συνθήκες:
  - \* Θερμοκρασίες εκτός των προδιαγραφών
  - \* Κοινή πηγή τροφοδοσίας
- Το κάλυμμα που δρέπει να καθαρίζεται σκουπίζοντάς το με ένα στεγνό πανί ή ένα πανί ελαφρώς εμποτισμένο με ήπιο διάλυμα απορρυπαντικού. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΙΚΟ ή ΑΛΛΟ ΠΙΗΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΤΗ ΣΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΚΑΛΩΜΑΤΑ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ MONO χαρτί και τανίες που συνιστά η TOSHIBA TEC CORPORATION.
- ΜΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΕ το χαρτί ή τις τανίες σε μέρος όπου ενδέχεται να είναι άμεσα εκτεθειμένα στον ήλιο, σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, σκόνη ή αέρια.
- Βεβαιωθείτε πως ο εκτυπωτής λειτουργεί σε επίπεδη επιφάνεια.
- Στην περίπτωση βλάβης του εκτυπωτή, τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη του ενδέχεται να χαθούν.
- Προσπαθήστε να αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού στην ίδια πηγή τροφοδοσίας με εξοπλισμό υψηλής τάσης ή με εξοπλισμό που είναι πιθανό να δημιουργήσει παρεμβολές στην τροφοδοσία.
- Αποσυνάρεστε το μηχάνημα από την πρίζα όποτε χρειάζεται να κάνετε εργασίες στο εσωτερικό του ή να το καθαρίσετε.
- Διατηρείτε το περιβάλλον εργασίας σας καθαρό από στατικό ηλεκτρισμό.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο μηχάνημα, καθώς τα αντικείμενα ενδέχεται να πέσουν προκαλώντας **τραυματισμό**.
- Μην αποφράσσετε τις οπές αερισμού του μηχανήματος, καθώς αυτό θα προκαλέσει συσσώρευση θερμότητας στο εσωτερικό του που μπορεί να οδηγήσει σε **πυρκαγιά**.
- Μη στηρίζεστε επάνω στο μηχάνημα. Ενδέχεται να πέσει επάνω σας και να προκαλέσει **τραυματισμό**.
- Αποσυνάρεστε το μηχάνημα εάν δεν θα χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΆΛΛΗ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

### Αίτημα συντήρησης

- Χρησιμοποιήστε τις υπηρεσίες συντήρησής μας.  
Μετά την αγορά του μηχανήματος, επικοινωνέστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION μία φορά το χρόνο για βοήθεια σχετικά με τον καθαρισμό του εσωτερικού του μηχανήματος. Διαφορετικά, θα συγκεντρώθει σκόνη μέσα στο μηχάνημα και μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή δυσλειτουργία. Ο καθαρισμός είναι πιο αποτελεσματικός πριν από τις εποχές με βροχές που έχουν πολύ υγρασία.
- Η υπηρεσία προληπτικής συντήρησής μας πραγματοποιεί περιοδικούς ελέγχους και άλλες εργασίες που απαιτούνται για τη διατήρηση της ποιότητας και της απόδοσης του μηχανήματος, αποτρέποντας αυτοχήματα.  
Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Η χρήση εντομοκτόνων και άλλα χημικά  
Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε εντομοκτόνα ή άλλους πτητικούς διαλύτες. Διαφορετικά, θα προκληθεί αλλοίωση του περιβλήματος ή άλλων εξαρτημάτων και μπορεί να ξεφλουδίστει το χρώμα.

## **ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ**

Σελίδα

<b>1. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ .....</b>	<b>E1-1</b>
1.1 Εισαγωγή.....	E1-1
1.2 Χαρακτηριστικά.....	E1-1
1.3 Αφαίρεση από τη συσκευασία.....	E1-1
1.4 Παρελκόμενα .....	E1-1
1.5 Εμφάνιση.....	E1-3
1.5.1 Διαστάσεις.....	E1-3
1.5.2 Μπροστινή όψη.....	E1-3
1.5.3 Πίσω όψη .....	E1-3
1.5.4 Εσωτερικό .....	E1-4
1.5.5 Κουμπί και ενδεικτική λυχνία .....	E1-5
<b>2. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ.....</b>	<b>E2-1</b>
2.1 Προφυλάξεις .....	E2-1
2.2 Διαδικασία πριν τη λειτουργία .....	E2-2
2.3 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ του εκτυπωτή .....	E2-2
2.3.1 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ του εκτυπωτή .....	E2-2
2.3.2 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ του εκτυπωτή .....	E2-3
2.4 Σύνδεση των καλωδίων στον εκτυπωτή .....	E2-4
2.5 Σύνδεση του τροφοδοτικού και του καλωδίου ρεύματος.....	E2-5
2.6 Άνοιγμα/κλείσιμο του επάνω καλύμματος .....	E2-6
2.7 Τοποθέτηση των χαρτιών .....	E2-7
2.8 Τοποθέτηση της ταινίας .....	E2-17
2.9 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού, Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και Βοηθητικά προγράμματα λειτουργίας ένδειξης σφαλμάτων.....	E2-21
2.9.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού .....	E2-21
2.9.2 Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων .....	E2-22
<b>3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....</b>	<b>E3-1</b>
3.1 Καθαρισμός .....	E3-1
3.1.1 Κεφαλή εκτύπωσης.....	E3-1
3.1.2 Αισθητήρες.....	E3-2
3.1.3 Κύλινδρος.....	E3-2
3.1.4 Περίβλημα χαρτιών .....	E3-3
3.2 Φροντίδα/χειρισμός των χαρτιών και της ταινίας .....	E3-4
<b>4. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....</b>	<b>E4-1</b>
4.1 Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων .....	E4-1
4.2 Ενδεικτική λυχνία .....	E4-3
4.3 Αφαίρεση εμπλοκών χαρτιού .....	E4-4
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....</b>	<b>EA1-1</b>
A1.1 Εκτυπωτής.....	EA1-1
A1.2 Προαιρετικός εξοπλισμός.....	EA1-3
A1.3 Χαρτιά.....	EA1-3
A1.3.1 Τύπος χαρτιών .....	EA1-3
A1.3.2 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας (μεταφορικού) .....	EA1-5
A1.3.3 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα μαύρου σημαδιού (ανάκλασης) .....	EA1-5
A1.3.4 Πραγματική περιοχή εκτύπωσης EA1-5	EA1-5
A1.4 Ταινία.....	EA1-6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΧΡΗΣΗΣ .....ΕΑ2-1

## ΓΛΩΣΣΑΡΙΑ

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Απαγορεύεται η αντιγραφή του παρόντος εγχειρίδιου, στο σύνολό του ή μέρους αυτού, χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση της TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειρίδιου μπορεί να αλλάξουν χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.
- Επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία αναφορικά με ερωτήματα που έχετε σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο.
- Η επωνυμία Centronics αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Centronics Data Computer Corp.
- Η επωνυμία Windows αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation.

# 1. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

## 1.1 Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον εκτυπωτή γραμμωτού κώδικα TOSHIBA B-FV4T. Το παρόν Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη περιέχει πολύτιμες πληροφορίες, όπως γενικές πληροφορίες εγκατάστασης και επιβεβαίωση της λειτουργίας του εκτυπωτή με τη χρήση δοκιμαστικών εκτυπώσεων. Θα πρέπει να το διαβάσετε προσεκτικά για να απολαύσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση και τη μεγαλύτερη διάρκεια ζωής του εκτυπωτή σας. Το παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να είναι διαθέσιμο ώστε να μπορείτε να το συμβουλεύεστε καθημερινά.

Επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο.

## 1.2 Χαρακτηριστικά

### Διασύνδεσεις

Ο εκτυπωτής διαθέτει στο βασικό εξοπλισμό μια θύρα USB και μια θύρα Ethernet. Επιπλέον, διαθέτει είτε μια σειριακή (RS-232C) υποδοχή είτε μια υποδοχή Centronics<sup>\*1</sup> ανάλογα με το μοντέλο και, συνεπώς, μπορεί να εγκατασταθεί είτε κάρτα ασύρματου δικτύου είτε Bluetooth.

<sup>\*1</sup>Η διασύνδεση Centronics που είναι διαθέσιμη για αυτόν τον εκτυπωτή δεν υποστηρίζει αμφίδρομη επικοινωνία.

### Ευκολία χρήσης

Ο μηχανισμός του εκτυπωτή έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει πολύ εύκολη λειτουργία και εύκολη πρόσβαση για συντήρηση.

### Ευέλικτο υλικό

Η ευκρινής και καθαρή εκτύπωση επιτυγχάνεται από μια κεφαλή εκτύπωσης 8 dots/mm (203 dpi) (για τον B-FV4T-GS) με μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης 152,4 mm/δευτερόλεπτο. Κεφαλή εκτύπωσης (6 ίντσες/δευτ.) ή 11,8 dots/mm (300 dpi) (για τον B-FV4T-TS) με μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης 101,6 mm/δευτερόλεπτο. (4 inches/δευτ.)

### Πλήρης γκάμα προαιρετικού εξοπλισμού

Στον εκτυπωτή μπορούν να εγκατασταθούν επίσης οι παρακάτω προαιρετικές συσκευές:

•Μονάδα κοπής	•Βάση εξωτερικού χαρτιού
•Μονάδα αποκόλλησης	•Κάρτα ασύρματου δικτύου
•Διασύνδεση Bluetooth	

1. Αποσυσκευάστε τον εκτυπωτή.
2. Ελέγχετε τον εκτυπωτή για ζημιές ή γρατζουνιές. Ωστόσο, σημειώστε πως η TOSHIBA TEC CORPORATION δεν είναι υπεύθυνη για οποιουδήποτε είδους ζημιές υπέστη το προϊόν κατά τη μεταφορά.
3. Κρατήστε τα χαρτόνια και τη συσκευασία για μελλοντική μεταφορά του εκτυπωτή.

Όταν αφαιρείτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία, ελέγχετε πως τα παρακάτω εξαρτήματα συνοδεύουν τον εκτυπωτή.

- CD-ROM (1 αντίγραφο)
- Μετασχηματιστής (1 τμχ.)
- Εγχειρίδιο γρήγορης εγκατάστασης (1 αντίγραφο)
- Προφυλάξεις ασφαλείας (1 αντίγραφο)
- Καλώδιο USB (1 τμχ.)
- Άτρακτος ταινίας 1-ίντσας (2 τμχ.)
- Άτρακτος ταινίας 0,5 ίντσας (2 τμχ.)
- Κύλινδρος στήριξης χαρτιού για χαρτί εξωτερικού τυλίγματος (1 τμχ.)<sup>\*2</sup>

<sup>\*2</sup>Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύλινδρο κατά την τοποθέτηση ρολών χαρτιού εξωτερικού τυλίγματος.

Για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτησή του στον εκτυπωτή, ανατρέξτε στη Σημείωση 4 της Ενότητας 2.7 Τοποθέτηση των χαρτιών.

**■ Εάν χρειαστεί να αγοράσετε ένα καλώδιο τροφοδοσίας**

Σε ορισμένες χώρες η συσκευή δεν συνοδεύεται από καλώδιο τροφοδοσίας. Σε εκείνη την περίπτωση, παρακαλούμε αγοράστε ένα εγκεκριμένο καλώδιο που να πληροί τα παρακάτω πρότυπα ή επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.

(Από τον Μάιο 2014)

Χώρα/ Περιοχή	Αντιπροσωπεία	Σήμα πιστοποίησης	Χώρα/ Περιοχή	Αντιπροσωπεία	Σήμα πιστοποίησης	Χώρα/ Περιοχή	Αντιπροσωπεία	Σήμα πιστοποίησης
Αυστραλία	SAA		Γερμανία	VDE		Σουηδία	SEMKKO	
Αυστρία	OVE		Ιρλανδία	NSAI		Ελβετία	SEV	
Βέλγιο	CEBEC		Ιταλία	IMQ		Ηνωμένο Βασίλειο	ASTA	
Καναδάς	CSA		Ιαπωνία	METI		Ηνωμένο Βασίλειο	BSI	
Δανία	DEMKO		Ολλανδία	KEMA		H.P.A.	UL	
Φινλανδία	FEI		Νορβηγία	NEMKO		Ευρώπη	HAR	
Γαλλία	UTE		Ισπανία	AEE		Κίνα	CCC	

**Οδηγίες για το καλώδιο τροφοδοσίας**

- Για χρήση με παροχή 100 – 125 Vac, παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ελάχιστες προδιαγραφές 125V, 10A.
- Για χρήση με παροχή 200 – 240 Vac, παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ελάχιστες προδιαγραφές 250V.
- Παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με μήκος 2 μέτρων ή μικρότερο.
- Το φις του καλωδίου τροφοδοσίας που είναι συνδεδεμένο στο μετασχηματιστή θα πρέπει να μπορεί να συνδεθεί σε είσοδο ICE-320-C6. Ανατρέξτε στην παρακάτω εικόνα για το σχήμα.



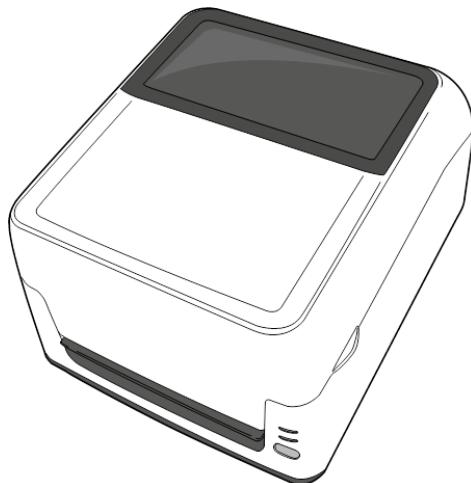
Χώρα/Περιοχή	Βόρεια Αμερική	Ευρώπη	Ηνωμένο Βασίλειο	Αυστραλία	Κίνα
Καλώδιο τροφοδοσίας Ονομαστική τιμή (ελάχ.) Τύπος Μέγεθος αγωγού (ελάχ.)	125V, 10A SVT	250V H05VV-F	250V H05VV-F	250V Έγκριση AS3191, Ελαφριού ή κανονικού τύπου 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	250V GB5023 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Διαμόρφωση φις (τοπικά εγκεκριμένου τύπου)  Ονομαστική τιμή (ελάχ.)					
	125V, 10A	250V, 10A	250V, *1	250V, *1	250V, *1

\*1: Τουλάχιστον 125% της ονομαστικής τιμής ρεύματος του προϊόντος.

## 1.5 Εμφάνιση

### 1.5.1 Διαστάσεις

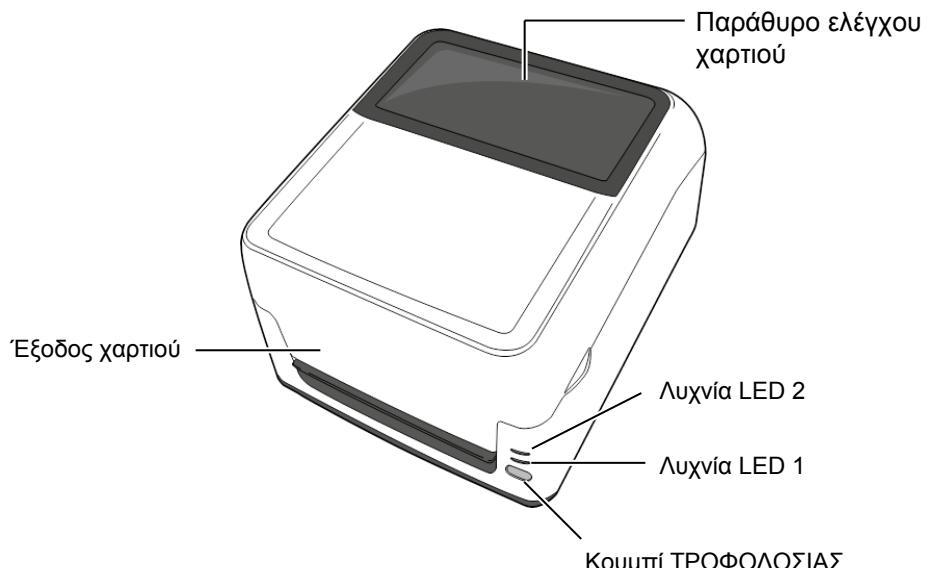
Τα εξαρτήματα και οι μονάδες που απεικονίζονται και αναφέρονται στην παρούσα ενότητα χρησιμοποιούνται για περιγραφές στα επόμενα κεφάλαια.



Π: 220,6 (8,7) x Β: 278,5 (11,0) x Υ: 182,0 (7,2)

Διαστάσεις σε mm (ίντσες)

### 1.5.2 Μπροστινή όψη



### 1.5.3 Πίσω όψη

Για λεπτομέρειες της πίσω όψης, ανατρέξτε στην **Ενότητα 2.4 Σύνδεση των καλωδίων στον εκτυπωτή**.

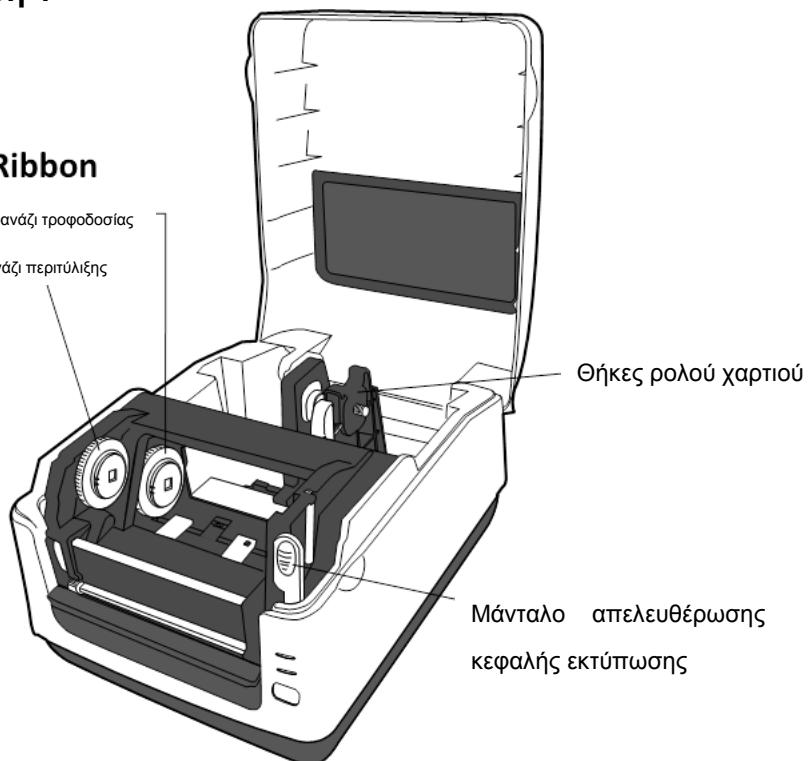
### 1.5.4 Εσωτερικό



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η κεφαλή εκτύπωσης ζεσταίνεται πολύ κατά την εκτύπωση. Μην ακουμπήσετε την κεφαλή εκτύπωσης ή την περιοχή γύρω της αμέσως μετά την εκτύπωση. Διαφορετικά, μπορεί να υποστείτε έγκαυμα.

**Όψη 1**



**Όψη 2**



### 1.5.5 Κουμπί και ενδεικτική λυχνία

Το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] έχει τρεις λειτουργίες. Μπορεί να λειτουργήσει ως κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ, ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ή ΠΑΥΣΗΣ ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση του εκτυπωτή.

Ως κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί όταν ο εκτυπωτής είναι σε σύνδεση, θα γίνει τροφοδοσία του χαρτιού προς τα εμπρός.</li> </ul>
Ως κουμπί ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗΣ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί μετά τη διόρθωση της αιτίας ενός σφάλματος, ο εκτυπωτής επιστρέφει σε κατάσταση σύνδεσης.</li> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί ενώ ο εκτυπωτής είναι σε παύση, θα συνεχίσει η εκτύπωση.</li> </ul>
Ως κουμπί ΠΑΥΣΗΣ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν πατηθεί αυτό το κουμπί κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης, διακόπτεται η εκτύπωση μετά την ολοκλήρωση της τρέχουσας ετικέτας. Στη συνέχεια, ο εκτυπωτής μεταβαίνει σε παύση.</li> </ul>

Οι ενδεικτικές λυχνίες (LED1 και LED 2) ανάβουν ή αναβοσβήνουν με διαφορετικά χρώματα και ακολουθίες ανάλογα με την κατάσταση του εκτυπωτή. Στο εσωτερικό του επάνω καλύμματος υπάρχει ένας σύντομος οδηγός για τις καταστάσεις των λυχνιών και την ερμηνεία τους.

Λυχνία LED 1	Λυχνία LED 2	Κατάσταση εκτυπωτή
Σβηστή	Σβηστή	Η τροφοδοσία είναι κλειστή. Το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης είναι ανοικτό εάν είναι ενεργή η τροφοδοσία του εκτυπωτή.
Πράσινο	Σβηστή	Αναμονή
Πράσινο <sup>S</sup>	Σβηστή	Η εκτύπωση έχει διακοπεί προσωρινά (παύση).
Πράσινο <sup>F</sup>	Σβηστή	Επικοινωνία με έναν κεντρικό υπολογιστή.
Πράσινο	Πράσινο	Γίνεται εγγραφή δεδομένων σε μνήμη flash ή USB
Πράσινο	Πράσινο <sup>M</sup>	Γίνεται προετοιμασία της μνήμης Flash ROM στην πλακέτα του CPU ή της μνήμης USB.
Πορτοκαλί	Πράσινο	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού.
Πορτοκαλί	Κόκκινο	Έχει τελειώσει το χαρτί.
Κόκκινο	Κόκκινο <sup>M</sup>	Σφάλμα ανοικτής θερμικής κεφαλής. Η θερμική κεφαλή έχει ανοίξει κατά τη διάρκεια μιας λειτουργίας.
Κόκκινο	Πορτοκαλί <sup>F</sup>	Η θερμοκρασία της κεφαλής εκτύπωσης έχει υπερβεί το ανώτερο όριο.
Πορτοκαλί	Πορτοκαλί	Έχει τελειώσει η ταινία. (Για τη λειτουργία θερμικής μεταφοράς)
Κόκκινο	Πράσινο	Παρουσιάστηκε ένα σφάλμα επικοινωνίας. (Μόνο όταν χρησιμοποιείται η σύνδεση RS-232C.)
Κόκκινο	Πράσινο <sup>S</sup>	Σφάλμα εντολής
Κόκκινο	Πράσινο <sup>M</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Σφάλμα μνήμης Flash ROM στην πλακέτα CPU ή σφάλμα μνήμης USB</li> <li>Παρουσιάστηκε σφάλμα διαγραφής κατά τη διαμόρφωση της μνήμης Flash ROM στην πλακέτα CPU ή της μνήμης USB</li> <li>Δεν ήταν δυνατή η αποθήκευση αρχείων γιατί δεν υπάρχει αρκετός χώρος στη μνήμη Flash ROM στην πλακέτα CPU ή στη μνήμη USB.</li> </ul>
Κόκκινο	Πράσινο <sup>F</sup>	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στη μονάδα κοπής. (Μόνο όταν έχει εγκατασταθεί μονάδα κοπής.)
Κόκκινο	Πορτοκαλί <sup>M</sup>	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει σπάσει.

*G:* Αναβοσβήνει γρήγορα (0,5 δευτερόλεπτο)

*M:* Αναβοσβήνει με μεσαία ταχύτητα (1,0 δευτερόλεπτο)

*A:* Αναβοσβήνει αργά (2,0 δευτερόλεπτα)

## 2. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφονται τα απαραίτητα βήματα για τη ρύθμιση του εκτυπωτή σας πριν τη λειτουργία του. Η ενότητα περιλαμβάνει προφυλάξεις, τη σύνδεση καλωδίων, τη συναρμολόγηση παρελκομένων, την τοποθέτηση χαρτιού και ταινίας και την εκτέλεση μιας δοκιμαστικής εκτύπωσης.

### 2.1 Προφυλάξεις

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ !**

Αποφύγετε τη χρήση του εκτυπωτή σε μέρη όπου εκτίθεται σε έντονο φως (π.χ. Άμεση έκθεση στον ήλιο, επιτραπέζιο φως). Αυτού του είδους το φως ενδέχεται να επηρεάσει τους αισθητήρες του εκτυπωτή, προκαλώντας δυσλειτουργία.

Για να διασφαλίσετε το καλύτερο δυνατό περιβάλλον λειτουργίας και την ασφάλεια του χειριστή και του εξοπλισμού, παρακαλούμε όπως τηρείτε τις παρακάτω προφυλάξεις.

- Λειτουργείτε τον εκτυπωτή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια εργασίας σε χώρο χωρίς πολύ υγρασία, υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη, κραδασμούς ή άμεση έκθεση στον ήλιο.
- Διατηρείτε το περιβάλλον εργασίας σας καθαρό από στατικό ηλεκτρισμό. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Βεβαιωθείτε πως ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε μια καθαρή πηγή ηλεκτρισμού και πως δεν είναι συνδεδεμένες στην ίδια γραμμή άλλες συσκευές υψηλής τάσης που ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές.
- Βεβαιωθείτε πως ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος μόνο στην τροφοδοσία και πως διαθέτει καλή σύνδεση γείωσης.
- Μην λειτουργείτε τον εκτυπωτή με το κάλυμμα ανοικτό. Προσέχετε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας ή τα ρούχα σας στα κινητά μέρη του εκτυπωτή.
- Βεβαιωθείτε πως ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος μόνο στην τροφοδοσία και πως έχετε αφαιρέσει το καλώδιο του μετασχηματιστή από τον εκτυπωτή όποτε πραγματοποιείτε εργασίες στο εσωτερικό του εκτυπωτή ή τον καθαρίζετε.
- Για καλύτερα αποτελέσματα και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, χρησιμοποιείτε μόνο το χαρτί και την ταινία που συνιστά η TOSHIBA TEC CORPORATION. (Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο αναλωσίμων.)
- Αποθηκεύτε το χαρτί και την ταινία σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Αυτός ο μηχανισμός εκτυπωτή περιέχει εξαρτήματα υψηλής τάσης, συνεπώς δεν πρέπει να αφαιρείτε ποτέ τα καλύμματα του μηχανήματος γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Επιπλέον, ο εκτυπωτής περιέχει πολλά εναίσθητα εξαρτήματα που μπορεί να υποστούν ζημιά εάν επιχειρήσει μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό να αποκτήσει πρόσβαση σε αυτά.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό του εκτυπωτή με ένα καθαρό στεγνό πανί ή ένα καθαρό πανί ελαφρώς υγραμένο με ένα ήπιο καθαριστικό διάλυμα.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό της θερμικής κεφαλής εκτύπωσης καθώς μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά την εκτύπωση. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει πριν να την καθαρίσετε. Χρησιμοποιείτε μόνο το καθαριστικό κεφαλής εκτύπωσης που συνιστά η TOSHIBA TEC CORPORATION για τον καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης.
- Μην απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή και μην βγάζετε το φις τροφοδοσίας όσο αυτός εκτυπώνει ή όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία.
- Η πρίζα ρεύματος θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσπελάσιμη.

## 2.2 Διαδικασία πριν τη λειτουργία

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Για την επικοινωνία με κεντρικό υπολογιστή, απαιτείται ένα καλώδιο RS-232C, Centronics, Ethernet ή USB.
  - (1) Καλώδιο RS-232C: 9 ακροδεκτών (μη χρησιμοποιείτε καλώδιο null modem)
  - (2) Καλώδιο Centronics: 36 ακροδεκτών
  - (3) Καλώδιο Ethernet: 10/100 Base
  - (4) Καλώδιο USB: V2.0 (Full Speed)
- Η χρήση του προγράμματος οδήγησης Windows θα επιτρέψει την εκτύπωση από εφαρμογές στα Windows.  
Μπορείτε επίσης να ελέγξετε τον εκτυπωτή με τις δικές του εντολές προγραμματισμού. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφονται τα απαραίτητα βήματα για τη σωστή εγκατάσταση του εκτυπωτή.

- Αφαιρέστε τον εκτυπωτή και τα παρελκόμενα από το κουτί.
- Τοποθετήστε τον εκτυπωτή στο σημείο όπου θα χρησιμοποιηθεί ανατρέχοντας στις Προφυλάξεις ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο για συμβουλές αναφορικά με τη σωστή χρήση και επιλογή θέσης.
- Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι κλειστός. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.3.)
- Συνδέστε τον εκτυπωτή σε έναν κεντρικό υπολογιστή ή ένα δίκτυο χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο RS-232C, Centronics, Ethernet ή USB. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.4.)
- Συνδέστε το μετασχηματιστή στον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια σωστά γειωμένη πρίζα. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.5.)
- Τοποθετήστε το χαρτί. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.7.)
- Ρυθμίστε τη θέση του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας ή του αισθητήρα μαύρου σημαδιού ώστε να ταιριάζει με το χαρτί που χρησιμοποιείται. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.7.)
- Τοποθετήστε την ταινία εάν χρειάζεται. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.8)
- Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή στον κεντρικό υπολογιστή. (Ανατρέξτε στο Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή στο CD-ROM.)
- Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.3.)

## 2.3 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

TOU EKTUTPWTI

ON/OFF

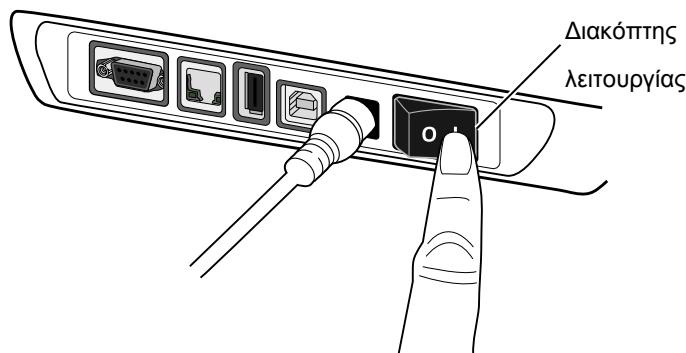
### 2.3.1 Ενεργοποίηση του εκτυπωτή

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιήστε το κουμπί τροφοδοσίας για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του εκτυπωτή. Εάν συνδέσετε και αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπλήξια ή βλάβη στον εκτυπωτή.

Όταν ο εκτυπωτής έχει συνδεθεί σε έναν κεντρικό υπολογιστή, είναι καλή πρακτική να ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή πριν να ενεργοποιήσετε τον κεντρικό υπολογιστή και να απενεργοποιείτε τον κεντρικό υπολογιστή πριν να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή.

- Για να ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή, πατήστε το διακόπτη λειτουργίας όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Σημειώστε πως η ( | ) είναι η πλευρά ενεργοποίησης του διακόπτη.



- Κατά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή θα ανάψουν πρώτα οι λυχνίες LED 1 και 2 με πορτοκαλί χρώμα, στη συνέχεια θα σβήσουν και, στο τέλος, θα πρέπει να παραμείνει αναμμένη με πράσινο χρώμα η λυχνία LED 1.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν η ενδεικτική λυχνία LED 1 ή 2 έχει ανάψει με κόκκινο χρώμα, μεταβείτε στην Ενότητα 4.1, Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων.

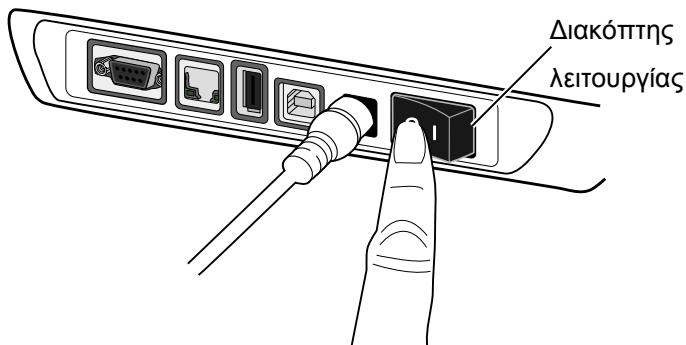
### 2.3.2 Απενεργοποίηση του εκτυπωτή



#### ΠΡΟΣΟΧΗ !

- 1. Μην απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή κατά την εκτύπωση γιατί μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού ή βλάβη στον εκτυπωτή.**
- 2. Μην απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή όσο αναβοσβήνει η λυχνία LED 1 γιατί μπορεί να προκληθεί απώλεια ή καταστροφή των δεδομένων που λαμβάνονται.**

- 1. Πριν να κλείσετε το διακόπτη λειτουργίας του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε πως: Η λυχνία LED 1 είναι αναμμένη με πράσινο χρώμα (δεν αναβοσβήνει) και η λυχνία LED 2 είναι σβηστή.**
- 2. Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία του εκτυπωτή, πατήστε το διακόπτη λειτουργίας όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα. Σημειώστε πως η ( O ) είναι η πλευρά απενεργοποίησης του διακόπτη.**



## 2.4 Σύνδεση των καλωδίων στον εκτυπωτή



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Βεβαιωθείτε πως όταν συνδέσετε το σειριακό ή παράλληλο καλώδιο ο εκτυπωτής και ο κεντρικός υπολογιστής είναι απενεργοποιημένοι.**  
**Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή βλάβη του εκτυπωτή ή του κεντρικού υπολογιστή.**

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

**Για τις προδιαγραφές των καλωδίων σειριακής διασύνδεσης, ανατρέξτε στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2, ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ.**

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος σύνδεσης καλωδίων επικοινωνίας στον εκτυπωτή από τον κεντρικό σας υπολογιστή ή από άλλες συσκευές. Υπάρχουν τέσσερις διαφορετικοί τρόποι σύνδεσης που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στον εκτυπωτή. Αυτοί είναι:

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σύνδεση μέσω καλωδίου Ethernet για τη σύνδεση σε ένα δίκτυο ή απευθείας στη θύρα Ethernet του κεντρικού σας υπολογιστή.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο Ethernet που να πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου.

10BASE-T: Κατηγορίας 3 ή μεγαλύτερης

100BASE-TX: Κατηγορίας 5 ή μεγαλύτερης

Μήκος καλωδίου: Μήκος έως 100 μέτρα

- Σε ορισμένα περιβάλλοντα ενδέχεται να προκληθούν σφάλματα επικοινωνίας από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές στο καλώδιο. Εάν συμβεί αυτό, ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε θωρακισμένο καλώδιο (STP).

- Μια σύνδεση με καλώδιο USB μεταξύ της υποδοχής USB του εκτυπωτή και της θύρας USB του κεντρικού υπολογιστή σας.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

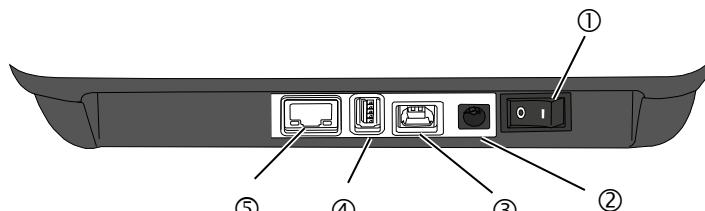
- Κατά την αποσύνδεση του καλωδίου USB από τον κεντρικό υπολογιστή, ακολουθήστε τη διαδικασία «Ασφαλής κατάργηση υλικού» που εμφανίζεται στον κεντρικό υπολογιστή.

- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB που να πληροί τις απαιτήσεις της έκδοσης V2.0 ή καλύτερο και με φις τύπου B στο ένα άκρο.

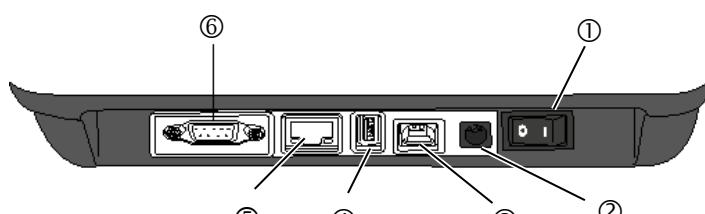
- Μια σύνδεση με σειριακό καλώδιο μεταξύ της σειριακής θύρας RS-232C του εκτυπωτή και της θύρας COM του κεντρικού υπολογιστή σας.
- Μια σύνδεση με παράλληλο καλώδιο μεταξύ της παράλληλης θύρας του εκτυπωτή και της παράλληλης θύρας (LPT) του κεντρικού υπολογιστή σας.

Τα παρακάτω διαγράμματα δείχνουν όλες τις πιθανές συνδέσεις καλωδίων για τις τρέχουσες εκδόσεις του εκτυπωτή.

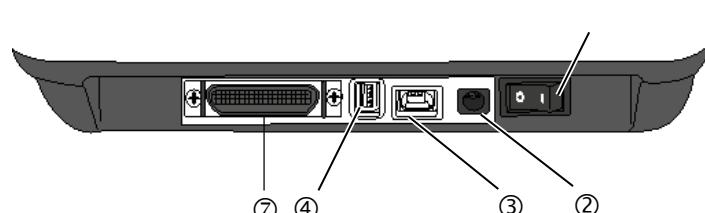
### Εκτυπωτής που διαθέτει συνδέσεις USB και Ethernet



### Υποδοχής που διαθέτει σειριακή σύνδεση (RS-232C)



### Υποδοχής που διαθέτει παράλληλη σύνδεση (Centronics)

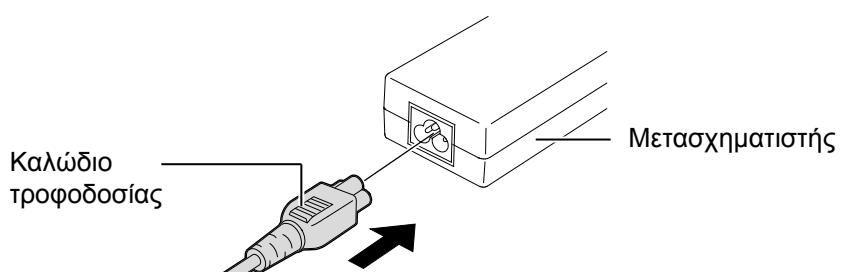


## 2.5 Σύνδεση του τροφοδοτικού και του καλωδίου ρεύματος

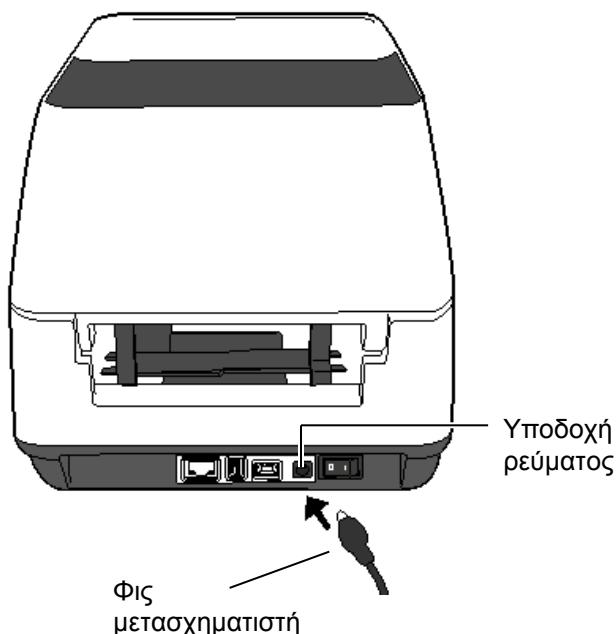
### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Εάν δεν περιλαμβάνεται καλώδιο τροφοδοσίας με τον εκτυπωτή, παρακαλούμε όπως αγοράσετε ένα κατάλληλο ανατρέχοντας στη σελίδα 1-2.
2. Ο μετασχηματιστής EA10953 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4T-xxxx-QM-R. Στο μοντέλο B-FV4T-xxxx-QM-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA10953.
3. Ο μετασχηματιστής EA11013C-240 θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το μοντέλο εκτυπωτή B-FV4T-xxxx-QQ-R. Στο μοντέλο B-FV4T-xxxx-QQ-R θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μετασχηματιστής EA11013C-240.

1. Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης λειτουργίας του εκτυπωτή είναι στη κλειστή θέση (O).
2. Εισάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή στο μετασχηματιστή.



3. Συνδέστε το φις του μετασχηματιστή στην υποδοχή ρεύματος στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.



## 2.6 Άνοιγμα/κλείσιμο του επάνω καλύμματος

### **! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.

### **! ΠΡΟΣΟΧΗ !**

1. Προσέξτε να μην ακουμπήσετε το στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης κατά το άνοιγμα του επάνω καλύμματος. Διαφορετικά, μπορεί να χαθούν κουκκίδες ή να παρουσιαστούν άλλα προβλήματα ποιότητας στην εκτύπωση εξαιτίας στατικού ηλεκτρισμού.
2. Μην καλύπτετε τον αισθητήρα ανοικτού καλύμματος με το δάκτυλο, το χέρι σας, κλπ. Διαφορετικά, μπορεί ο αισθητήρας να εντοπίσει από λάθος πως το κάλυμμα είναι κλειστό.

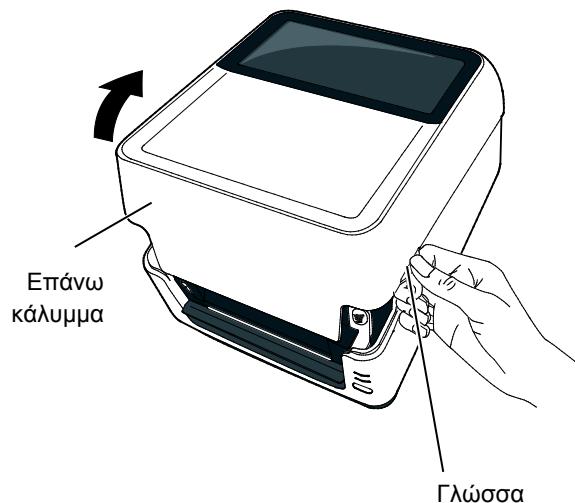
### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Βεβαιωθείτε πως έχετε κλείσει τελείως το επάνω κάλυμμα. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεαστεί η ποιότητα της εκτύπωσης.

Κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του επάνω καλύμματος, βεβαιωθείτε πως ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες.

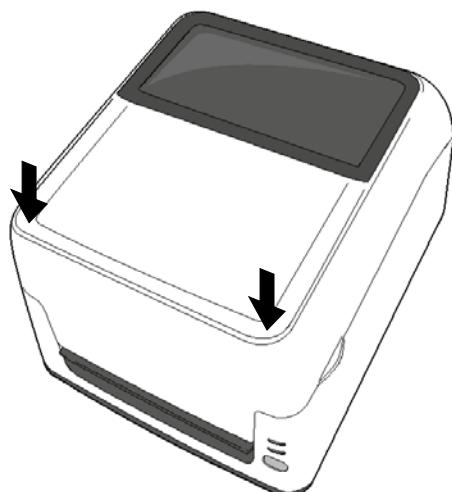
### **Για να ανοίξετε το επάνω κάλυμμα:**

1. Κρατώντας τις γλώσσες και στις δύο πλευρές του επάνω καλύμματος, σηκώστε το κάλυμμα στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος για να το ανοίξετε πλήρως.



### **Για να κλείσετε το επάνω κάλυμμα:**

1. Κλείστε απαλά το επάνω κάλυμμα.



## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αγγίζετε κάποιο κινούμενο μέρος. Για να μειώσετε τον κίνδυνο να πιαστούν στο υπχανισμό δάκτυλα, κοσμήματα, ρούχα, κλπ, βεβαιωθείτε πως τοποθετείτε το χαρτί μόνο αφότου ο εκτυπωτής έχει σταματήσει εντελώς να κινείται.**
- Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του επάνω καλύμματος.**

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ !

Προσέξτε να μην ακουμπήσετε το στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης κατά το άνοιγμα του επάνω καλύμματος.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε ορισμένες από τις κουκκίδες λόγω ηλεκτροστατικών εκκενώσεων ή να παρουσιαστούν άλλα προβλήματα με την ποιότητα της εκτύπωσης.

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο τοποθέτησης χαρτιού στον εκτυπωτή. Αυτός ο εκτυπωτής δέχεται ρολά ετικετών, ρολά καρτελών και χαρτί συνεχούς εκτύπωσης. Χρησιμοποιείτε χαρτί εγκεκριμένο από την TOSHIBA TEC CORPORATION.

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

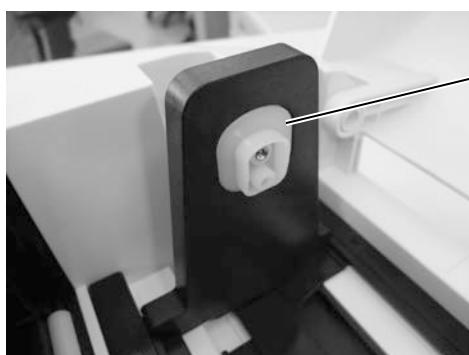
- Εκτελείτε βαθμονόμηση του αισθητήρα χαρτιού όποτε αλλάζετε τον τύπο χαρτιού.
- Το μέγεθος του χαρτιού που μπορεί να τοποθετηθεί μέσα στον εκτυπωτή είναι:

Εξωτερική διάμετρος ρολού: Έως 127mm (5")

Διάμετρος εσωτερικού πυρήνα: 25,4 (1") mm ή 38,1 mm (1.5")

Οταν η εξωτερική διάμετρος ρολού ξεπερνά τα 127 mm ή η διάμετρος εσωτερικού πυρήνα ξεπερνά τα 38,1 mm απαιτείται η προαιρετική Θήκη εξωτερικού χαρτιού. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον Οδηγό εγκατάστασης για τη Βάση εξωτερικού χαρτιού.

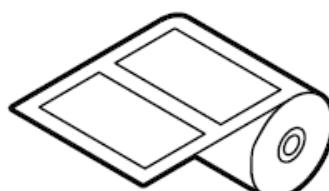
Κατά την αποστολή από το εργοστάσιο, το μέγεθος της θήκης πυρήνα έχει ρυθμιστεί για 1,5" στις θήκες ρολού χαρτιού. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε χαρτί με πυρήνα 1", αποσυνδέστε τις θήκες πυρήνα χαλαρώνοντας τις βίδες, αντιστρέψτε τις θήκες πυρήνα και τοποθετήστε τις ξανά με τις βίδες στις θήκες ρολού χαρτιού, όπως απεικονίζεται παρακάτω.



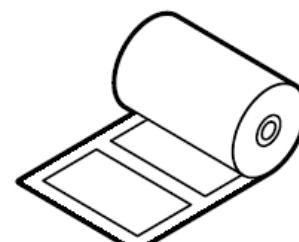
Θήκη πυρήνα

- Τα ρολά χαρτιού μπορούν να τυλιχθούν προς τα μέσω ή προς τα έξω. (Δείτε το παρακάτω διάγραμμα). Και οι δύο τύποι ρολού χαρτιού θα πρέπει να τοποθετούνται με τρόπο ώστε η πλευρά εκτύπωσης να κοιτάει προς τα επάνω.

Εξωτερικό τύλιγμα



Εσωτερικό τύλιγμα



2.5 Σύνδεση του τροφοδοτικού και του καλωδίου ρεύματος

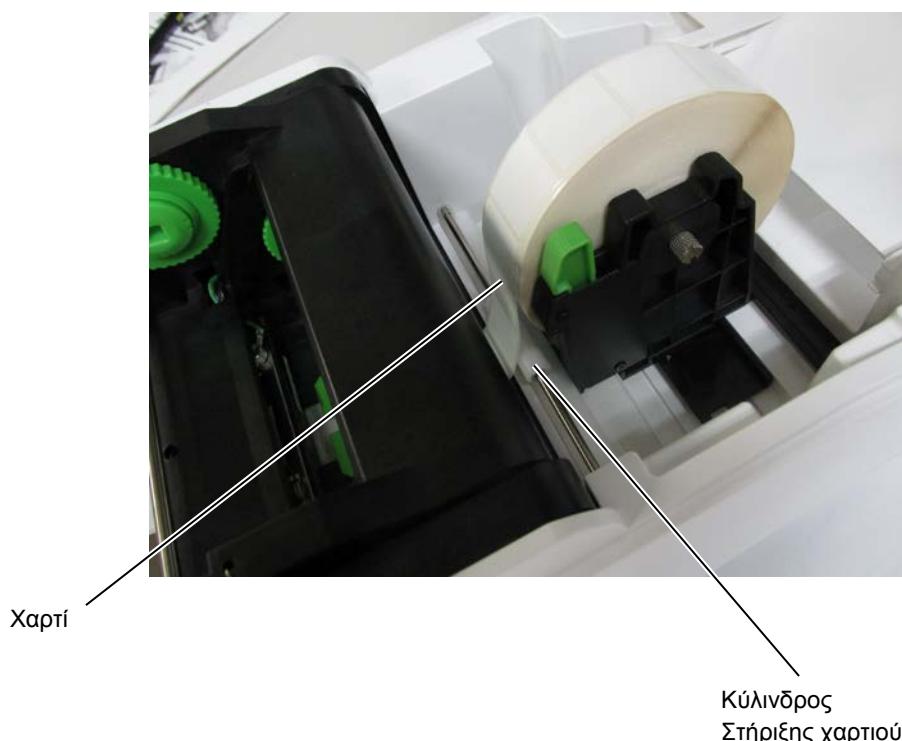
4. Κατά τη χρήση ρολών χαρτιού εξωτερικού τυλίγματος, τοποθετήστε τον Κύλινδρο στήριξης χαρτιού όπως φαίνεται παρακάτω για να διασφαλίσετε τη σταθερή τροφοδοσία του ρολού χαρτιού.

1) Τοποθετήστε πρώτα τη μία πλευρά του Κυλίνδρου στήριξης χαρτιού στην οπή και, στη συνέχεια, σπρώξτε την άλλη προς τα κάτω στο γάντζο.



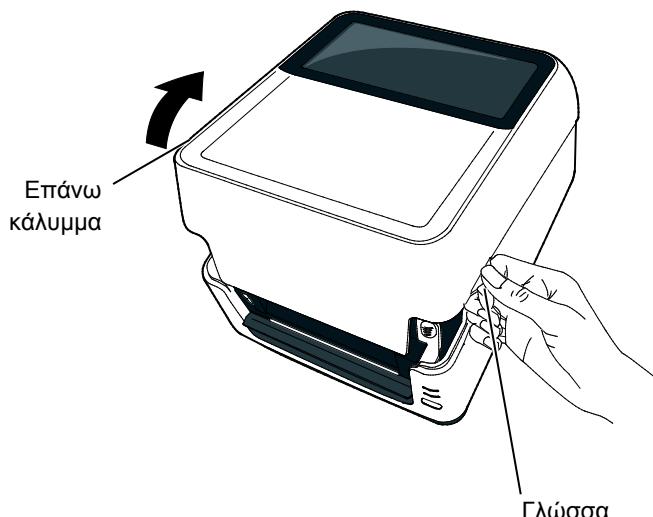
2) Τοποθετήστε το ρόλο χαρτιού στον εκτυπωτή (Ανατρέξτε σε αυτό το κεφάλαιο).

3) Βεβαιωθείτε πως το χαρτί έχει περάσει επάνω από τον Κύλινδρο στήριξης χαρτιού.



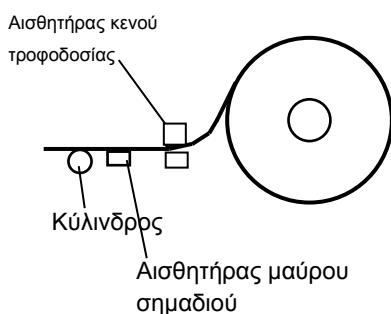
## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

- Κρατώντας τις γλώσσες και στις δύο πλευρές του επάνω καλύμματος, σηκώστε το κάλυμμα στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος για να το ανοίξετε πλήρως.

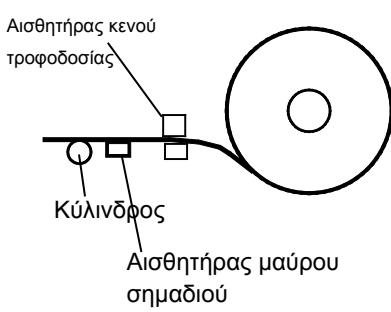


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαδρομή χαρτιού

#### Για χαρτί με εξωτερικό τύλιγμα



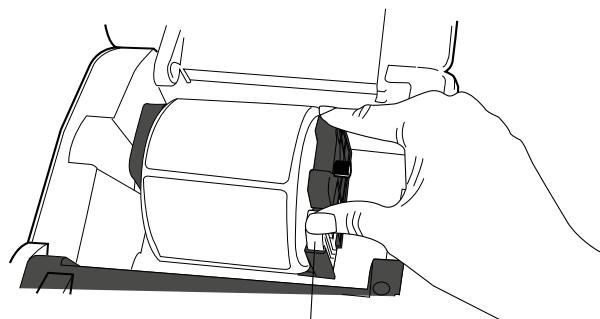
#### Για χαρτί με εσωτερικό τύλιγμα



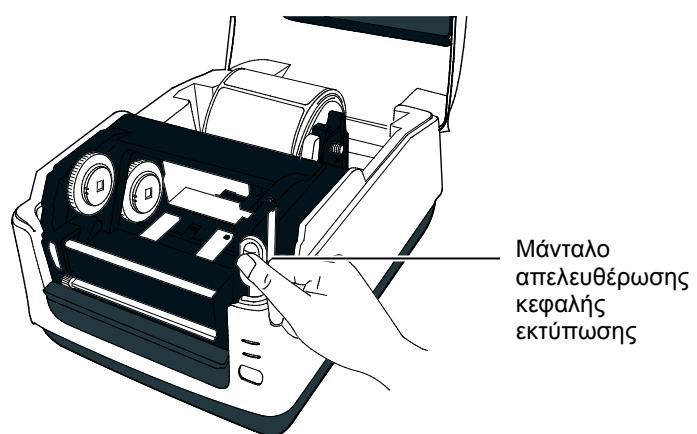
### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Βεβαιωθείτε πως η πλευρά εκτύπωσης κοιτάει προς τα επάνω.
- Κόψτε σε ευθεία γραμμή το μπροστινό άκρο του χαρτιού με ένα ψαλίδι.

- Ανοίξτε τις θήκες ρολού χαρτιού πατώντας το μοχλό ασφάλισης θήκης και σύροντάς τις προς τα έξω. Τοποθετήστε το ρολό χαρτιού μεταξύ των θηκών διασφαλίζοντας πως η πλευρά εκτύπωσης κοιτάει προς τα επάνω και, στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας το μοχλό ασφάλισης θήκης σύρετε τις θήκες ρολού χαρτιού για να πιάσουν καλά το ρολό χαρτιού.

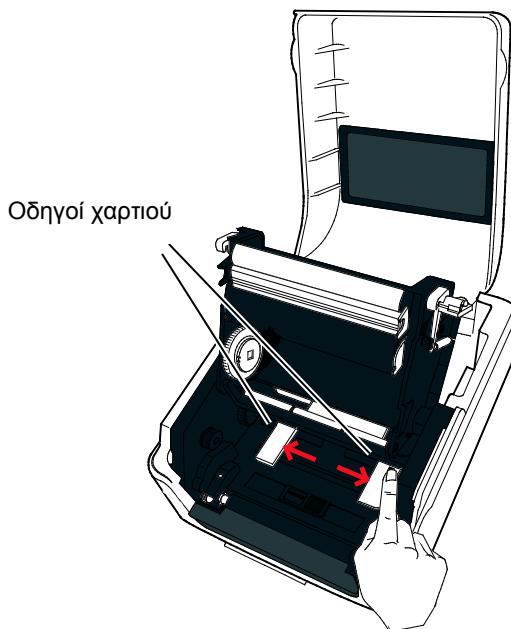


- Σπρώξτε το Μάνταλο απελευθέρωσης κεφαλής εκτύπωσης για να ανοίξετε το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης.



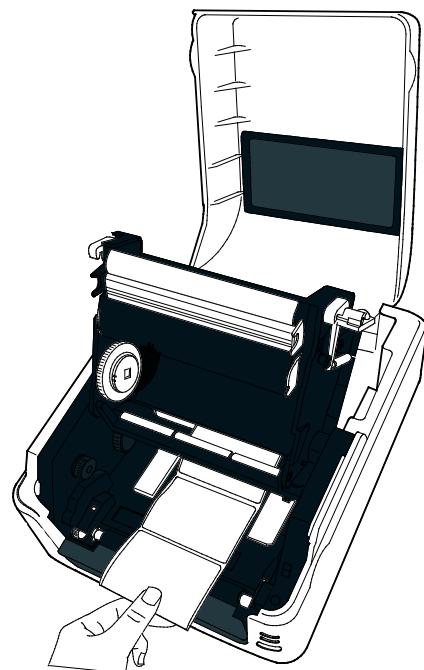
## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

4. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης στον αριστερό Οδηγό χαρτιού και σύρετε τον προς τα έξω.



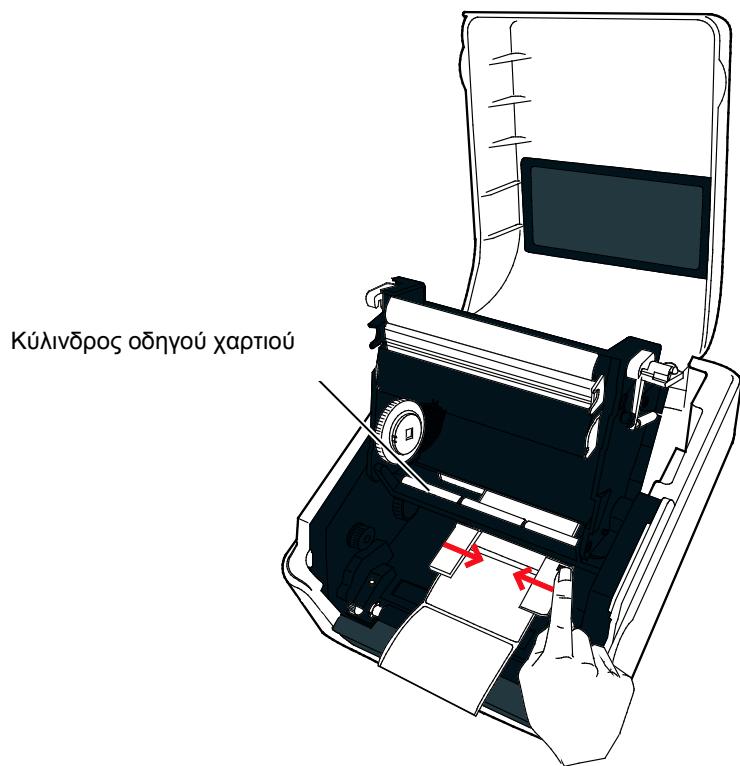
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**  
Μην αφαιρείτε βίαια τους οδηγούς χαρτιού χωρίς να πατήσετε το κουμπί ασφάλισης, γιατί μπορεί να σπάσουν οι οδηγοί χαρτιού.

5. Τραβήξτε το χαρτί μέσω του εκτυπωτή μέχρι να φτάσει στο εμπρός μέρος του εκτυπωτή.



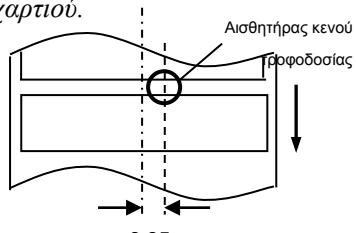
## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

6. Βεβαιωθείτε πως το χαρτί είναι κάτω από τον Κύλινδρο οδηγού χαρτιού. Κεντράρετε το χαρτί μεταξύ των Οδηγών χαρτιού και, στη συνέχεια, ενώ πατάτε το κουμπί ασφάλισης στους οδηγούς χαρτιού, σύρετε τους στο κέντρο του χαρτιού.

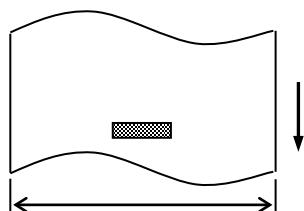


**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Επιλέγεται από προεπιλογή ο τύπος αισθητήρα που χρησιμοποιήθηκε στην τελευταία εργασία εκτύπωσης. Για να αλλάξετε τον τύπο αισθητήρα, ανατρέξτε στην Ενότητα 2.9.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού.*
- Ο αισθητήρας κενού τροφοδοσίας βρίσκεται 6,35 mm στα δεξιά από το κέντρο του χαρτιού.*



- Ο αισθητήρας μαύρου σημαδιού μπορεί να μετακινηθεί σε όλο το εύρος των πλάτους χαρτιού.*



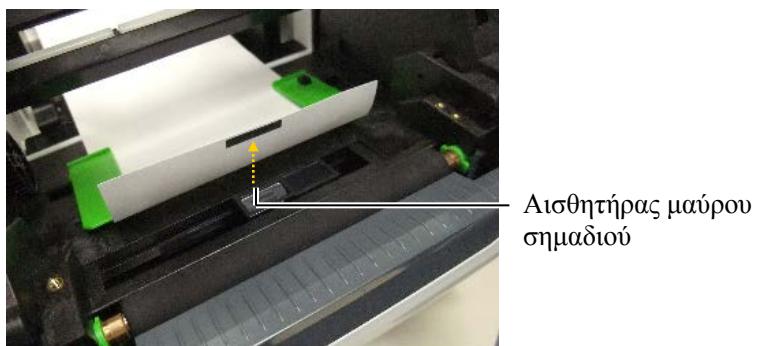
Ο αισθητήρας μαύρου σημαδιού μπορεί να μετακινηθεί σε όλο το εύρος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

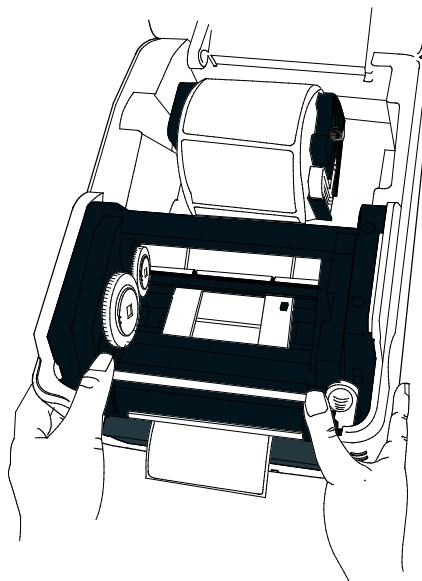
Προσέξτε να μην πιέσετε το χαρτί με τους οδηγούς χαρτιού. Διαφορετικά, το χαρτί στραβώνει και μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού ή σφάλμα τροφοδοσίας.

- 7. Ελέγχετε και ρυθμίστε τη θέση του αισθητήρα χαρτιού και επιλέξτε τον τύπο αισθητήρα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε. (Ανατρέξτε στην Ενότητα 2.9.1.)**

Αυτός ο εκτυπωτής διαθέτει αισθητήρα μαύρου σημαδιού που μπορεί να εντοπίσει τα μαύρα σημάδια που είναι εκτυπωμένα στην πίσω πλευρά του χαρτιού και έναν αισθητήρα κενού τροφοδοσίας που εντοπίζει τα κενά ανάμεσα στις ετικέτες. Καθώς η θέση του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας είναι σταθερή, δεν χρειάζεται να ρυθμιστεί. Όταν χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα μαύρου σημαδιού, ενθυγραμμίστε τον με το κέντρο του μαύρου σημαδιού στο χαρτί. Διαφορετικά, θα απενεργοποιηθεί ο εντοπισμός μαύρων σημαδιού και θα παρουσιαστεί σφάλμα.

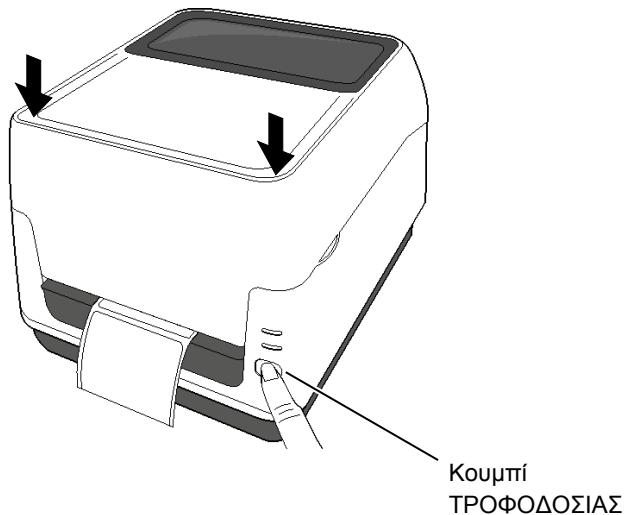


- 8. Κλείστε το μπλοκ κεφαλής χαρτιού πατώντας δυνατά προς τα κάτω και στις δύο πλευρές, μέχρι να ακούσετε να ασφαλίζει το Μάνταλο απελευθέρωσης κεφαλής εκτύπωσης.**



## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

9. Κλείστε απαλά το επάνω κάλυμμα και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] για να ελέγξετε πως γίνεται σωστά η τροφοδοσία χαρτιού.



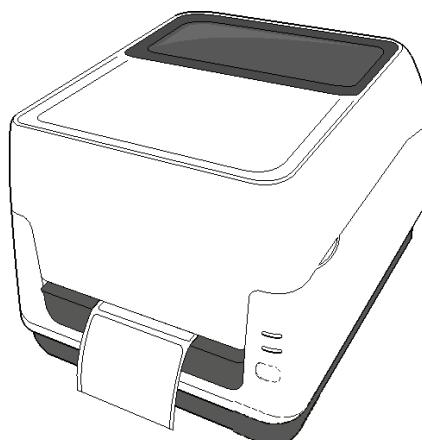
Υπάρχουν τρεις διαθέσιμες λειτουργίες εκτύπωσης για αυτόν τον εκτυπωτή.

### **! ΠΡΟΣΟΧΗ !**

Για να διαχωρίσετε τα εκτυπωμένα χαρτιά από τον εκτυπωτή σε ομαδική λειτουργία, βεβαιωθείτε πως έχετε σκίσει το χαρτί στην έξοδο χαρτιού ή κόψτε το χαρτί μετά την πλάκα αποκόλλησης. Εάν κόψετε κατά λάθος το χαρτί στην κεφαλή εκτύπωσης, βεβαιωθείτε πως θα κάνετε τροφοδοσία μίας ετικέτας (10 mm ή περισσότερο) με το κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ πριν την επόμενη εκτύπωση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί εμπλοκή χαρτιού.

### **Ομαδική λειτουργία:**

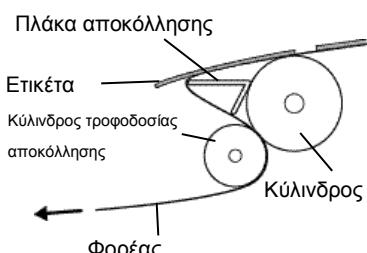
Στην ομαδική λειτουργία, γίνεται συνεχής εκτύπωση και τροφοδοσία χαρτιού μέχρι να εκτυπωθεί ο αριθμός των εκτυπώσεων που έχει καθοριστεί στην εντολή εκτύπωσης.



## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού **(συνέχεια)**

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Κατά την εκτύπωση ετικετών χωρίς την αφαίρεσή τους από τον φορέα, δεν χρειάζεται να περάσει το χαρτί μέσα από το μπλοκ αποκόλλησης.
- Όταν έχει ρυθμιστεί σωστά το χαρτί, ο φορέας θα πρέπει να τρυπηθεί μεταξύ του κυλίνδρου και του κυλίνδρου τροφοδοσίας αποκόλλησης, όπως απεικονίζεται παρακάτω.*



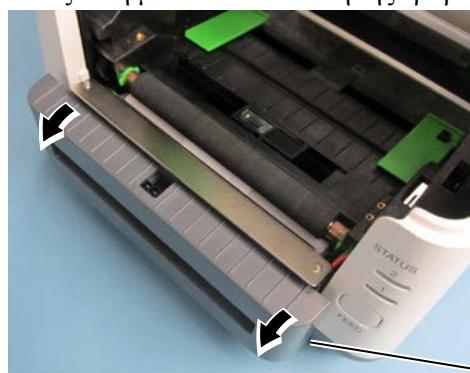
### ΠΡΟΣΟΧΗ !

Κατά το άνοιγμα της μονάδας αποκόλλησης για την τοποθέτηση του χαρτιού, προσέξτε να μην πέσουν μέσα στη μονάδα μεταλλικά ή άλλα ξένα αντικείμενα, όπως ένας συνδετήρας, καθώς μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία του εκτυπωτή.

### • Τρόπος ρύθμισης του χαρτιού

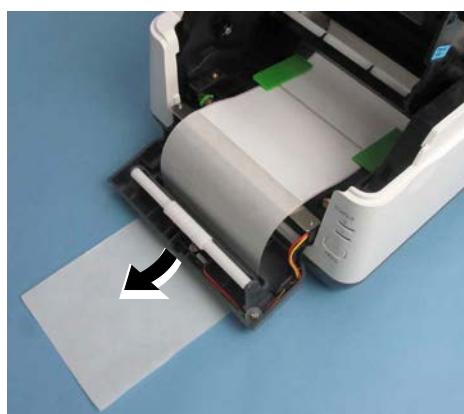
Κατά την εκτύπωση ετικετών σε λειτουργία αποκόλλησης, οι ετικέτες αφαιρούνται αυτόματα από το φορέα καθώς εκτυπώνεται κάθε ετικέτα.

- Τοποθετήστε το χαρτί όπως έχει περιγραφεί στις προηγούμενες σελίδες.
- Ανοίξτε τη μονάδα αποκόλλησης τραβώντας την προς τα έξω.



Μονάδα αποκόλλησης

- Αφαιρέστε αρκετές ετικέτες από το μπροστινό άκρο του χαρτιού ώστε να αφήσετε 20 εκ ελεύθερου φορέα και εισάγετε το επάνω άκρο του φορέα στην υποδοχή χαρτιού της μονάδας αποκόλλησης, όπως φαίνεται παρακάτω.



- Κλείστε τη μονάδα αποκόλλησης, το μπλοκ κεφαλής εκτύπωσης και το επάνω κάλυμμα με αυτήν τη σειρά.



## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού **Λειτουργία κοπής (προαιρετικός εξοπλισμός):** (συνέχεια)

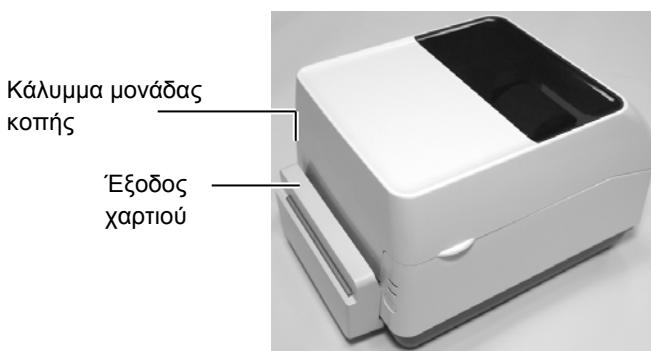


### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΚΙΝΗΤΑ ΜΕΡΗ  
ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΔΑΚΤΥΛΑ ΚΑΙ  
ΑΛΛΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ  
ΜΑΚΡΙΑ**

**Η μονάδα κοπής είναι αιχμηρή,  
οπότε πρέπει να προσέχετε ώστε  
να μην τραυματιστείτε κατά το  
χειρισμό της.**

Όταν είναι εγκαταστημένη η μονάδα κοπής, μπορεί να γίνεται αυτόματη κοπή του χαρτιού. Κατά την τοποθέτηση του χαρτιού όπως έχει περιγραφεί στις προηγούμενες σελίδες, εισάγετε το μπροστινό άκρο μέσα στην οπή χαρτιού του καλύμματος της μονάδας κοπής ενώ τραβάτε το χαρτί μέσω του εκτυπωτή.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Προσέξτε πως θα κόψετε μόνο το φορέα από την ετικέτα. Με την κοπή ετικετών θα μεταφερθεί κόλλα στις λεπίδες κοπής η οποία μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα κοπής και θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της μονάδας.
2. Η χρήση χαρτιού καρτελών το πάχος του οποίου υπερβαίνει τη μέγιστη καθορισμένη τιμή μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της μονάδας κοπής.

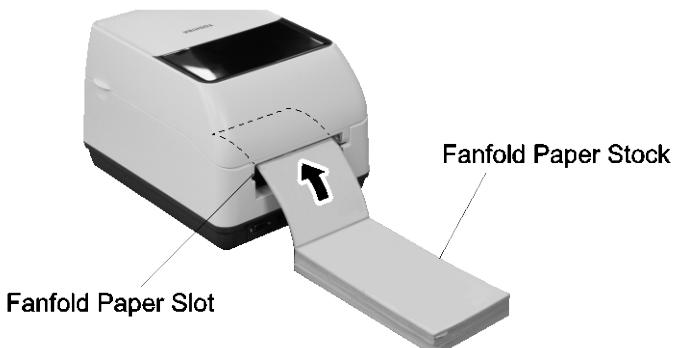
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κατά την τοποθέτηση συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης στο πίσω μέρος του εκτυπωτή, προσέξτε τα παρακάτω σημεία.

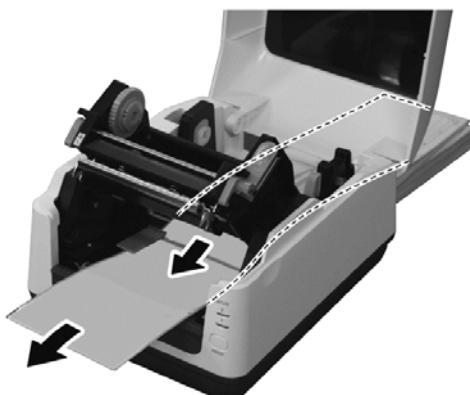
1. Η πλευρά εκτύπωσης πρέπει να κοιτάει επάνω.
2. Το ρολό του συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης πρέπει να είναι παράλληλο με την οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.
3. Τα καλώδια συνδέσεων και τροφοδοσίας δεν πρέπει να παρεμβάλλονται στην τροφοδοσία του συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.

## Τρόπος τοποθέτησης ρολού συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης

1. Τοποθετήστε το ρολό συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης στο πίσω μέρος του εκτυπωτή και εισάγετε το μπροστινό άκρο του χαρτιού στην οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.



2. Ανατρέξτε στις προηγούμενες σελίδες για την τροφοδοσία του συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης μέσω του εκτυπωτή μέχρι να περάσει την έξοδο χαρτιού.

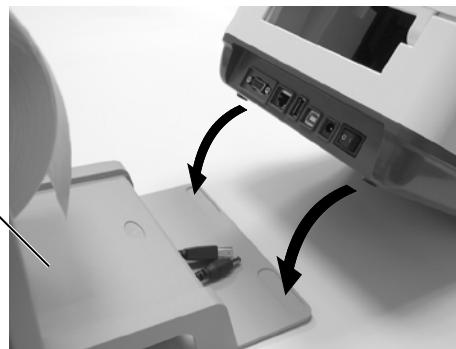


## 2.7 Τοποθέτηση χαρτιού (συνέχεια)

Όταν το ρολό χαρτιού έχει εξωτερική διάμετρο η οποία ξεπερνά τα 127 mm ή η διάμετρος του εσωτερικού πυρήνα ξεπερνά τα 76,2 mm, απαιτείται η προαιρετική Βάση εξωτερικού χαρτιού.

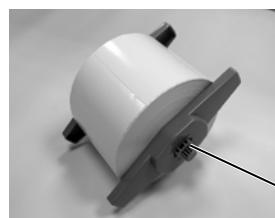
1. Τοποθετήστε τα πόδια στο κάτω μέρος του εκτυπωτή όπως απεικονίζεται παρακάτω.

Βάση εξωτερικού χαρτιού (προαιρετικός εξοπλισμός)



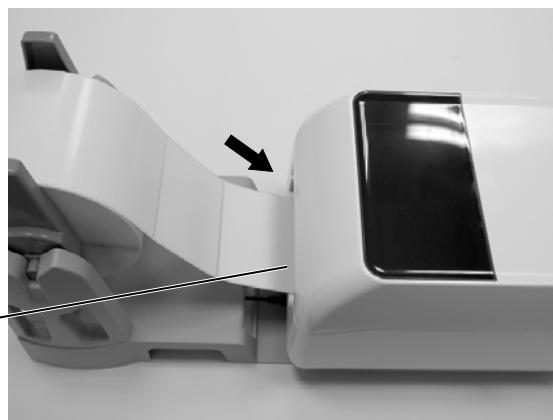
2. Εισάγετε τον άξονα χαρτιού στον πυρήνα του ρολού χαρτιού.

Άξονας χαρτιού (προαιρετικός εξοπλισμός)



3. Τοποθετήστε τον στις οπές της Βάσης εξωτερικού χαρτιού.
4. Τραβήξτε το χαρτί προς τα εμπρός και εισάγετε το μπροστινό άκρο στην οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης.

Οπή συνεχούς χαρτιού εκτύπωσης



5. Ανατρέξτε στις προηγούμενες σελίδες για να ολοκληρώσετε την τοποθέτηση χαρτιού.

## 2.8 Τοποθέτηση της ταινίας

### ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αγγίζετε κάποιο κινούμενο μέρος. Για να μειώσετε τον κίνδυνο να πιαστούν στο μηχανισμό δάκτυλα, κοσμήματα, ρούχα, κλπ, βεβαιωθείτε πως τοποθετείτε το χαρτί μόνο αφότου ο εκτυπωτής έχει σταματήσει εντελώς να κινείται.**
- Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην πταγίδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.**

### ! ΠΡΟΣΟΧΗ !

Προσέξτε να μην ακουμπήσετε το στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης κατά το άνοιγμα του επάνω καλύμματος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε ορισμένες από τις κουκκίδες λόγω ηλεκτροστατικών εκκενώσεων ή να παρουσιαστούν άλλα προβλήματα με την ποιότητα της εκτύπωσης.

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Μην τοποθετείτε ταινία όταν χρησιμοποιείτε θερμικό χαρτί. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην κεφαλή εκτύπωσης με λιωμένη ταινία και να χρειαστεί αντικατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης.**
- Τοποθετήστε την ταινία με τέτοιο τρόπο ώστε η πλευρά με το μελάνι να έρχεται σε επαφή με την πλευρά εκτύπωσης του χαρτιού. Εάν η ταινία τοποθετηθεί ανάποδα, δεν θα μπορεί να εκτυπωθεί τίποτα και το μελάνι θα μεταφερθεί στα στοιχεία της κεφαλής εκτύπωσης, οπότε θα χρειαστεί να καθαριστεί ή και να αντικατασταθεί εάν υποστεί ζημιά.**
- Καθώς η ταινία είναι πολύ λεπτή, μην την τραβάτε δυνατά. Διαφορετικά, η ταινία μπορεί να ζεχειλώσει ή να σπάσει.**

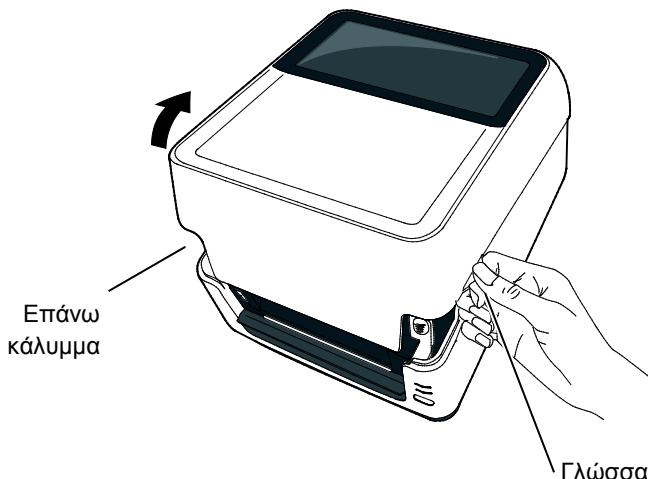
Οι ταινίες χρειάζονται για τη εκτύπωση με θερμική μεταφορά. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταινίες κεριού, κεριού/ρητίνης ή καθαρής ρητίνης. Ο τύπος της ταινίας θα πρέπει να αντιστοιχεί με τον τύπο του χαρτιού που χρησιμοποιείτε, ώστε να έχετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης. Η ταινία πρέπει να είναι εξίσου ή περισσότερο πλατιά από το χαρτί, ώστε να προστατεύεται η κεφαλή εκτύπωσης από φθορά.

### 1. Προετοιμασία της ταινίας

Αφαιρέστε τη συσκευασία και το προστατευτικό φίλμ από την ταινία. Ο εκτυπωτής συνοδεύεται από δύο ζεύγη πυρήνων ταινίας. Το ένα ζεύγος είναι για ταινία με διάμετρο εσωτερικού πυρήνα 0,5 ίντσας και το άλλο είναι για πυρήνα 1 ίντσας. Τοποθετήστε το ζεύγος με το σωστό μέγεθος στον ρολό τροφοδοσίας ταινίας και στο ρολό περιτύλιξης.

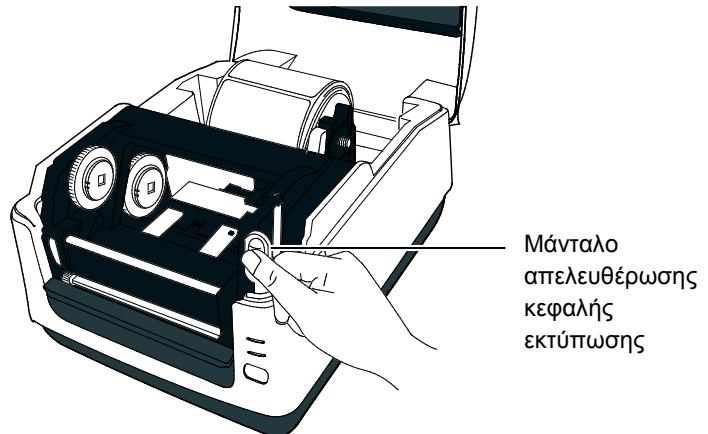


- Κρατώντας τις γλώσσες και στις δύο πλευρές του επάνω καλύμματος, σηκώστε το κάλυμμα στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος για να το ανοίξετε πλήρως.**

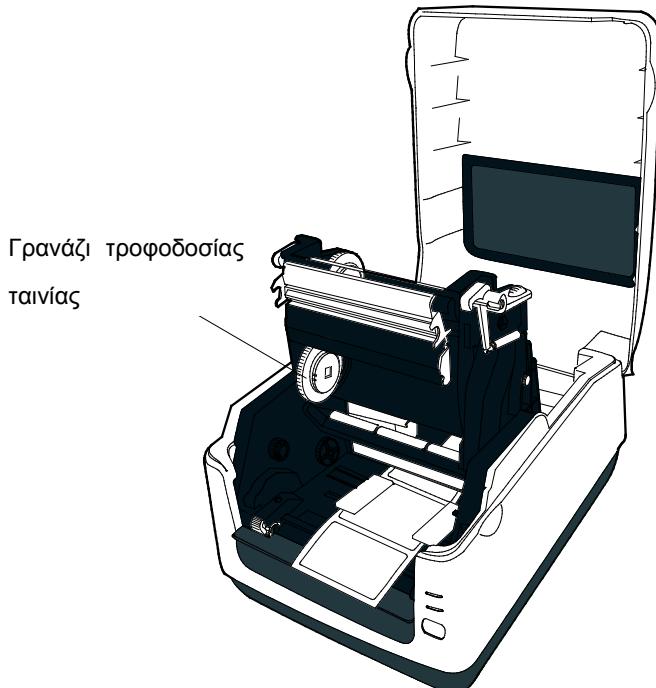
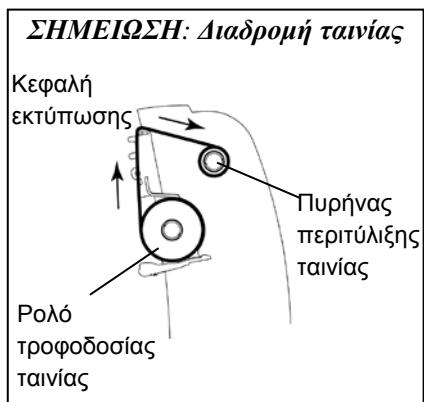


## 2.8 Τοποθέτηση της ταινίας (Συνέχεια)

3. Σπρώξτε το Μάνταλο απελευθέρωσης κεφαλής εκτύπωσης για να ανοίξετε το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης.

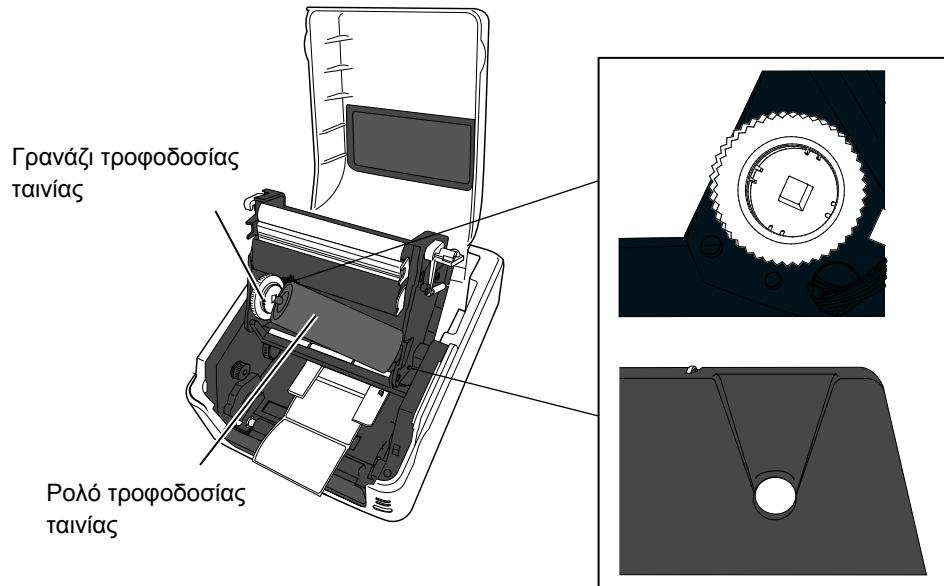


4. Σηκώστε το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης για να αποκαλύψετε το Γρανάζι τροφοδοσίας ταινίας.

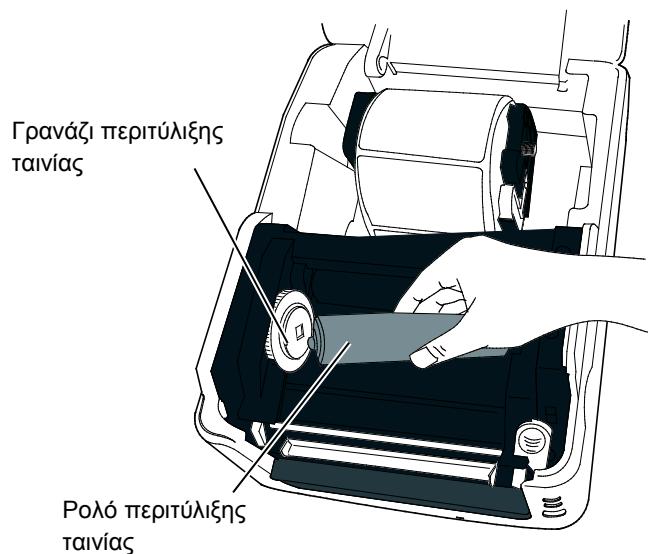


## 2.8 Τοποθέτηση της ταινίας (Συνέχεια)

5. Εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες για να τοποθετήσετε και τους δύο κυλίνδρους:
- Για να τοποθετήσετε το Ρολό τροφοδοσίας ταινίας, ευθυγραμμίστε το τετράγωνο πτερύγιο στον πυρήνα της ταινίας στα αριστερά και πατήστε το ρολό στο Γρανάζι τροφοδοσίας ταινίας και, στη συνέχεια, εφαρμόστε τη δεξιά πλευρά του ρολού στην οπή.

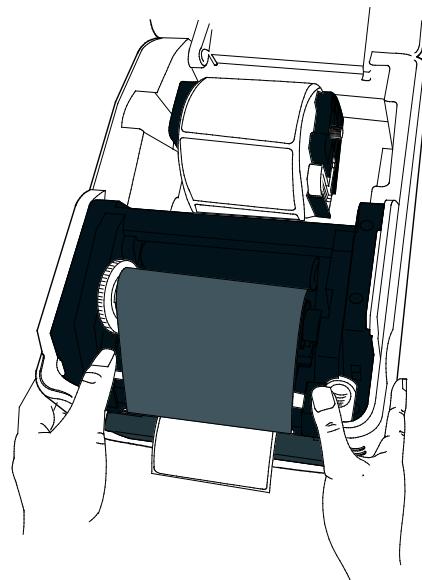


- Για να τοποθετήσετε το Ρολό περιτύλιξης, ευθυγραμμίστε το τετράγωνο πτερύγιο στον πυρήνα της ταινίας στα αριστερά και πατήστε το ρολό στο Γρανάζι περιτύλιξης ταινίας και, στη συνέχεια, εφαρμόστε τη δεξιά πλευρά του ρολού στην οπή.



## 2.8 Τοποθέτηση της ταινίας (Συνέχεια)

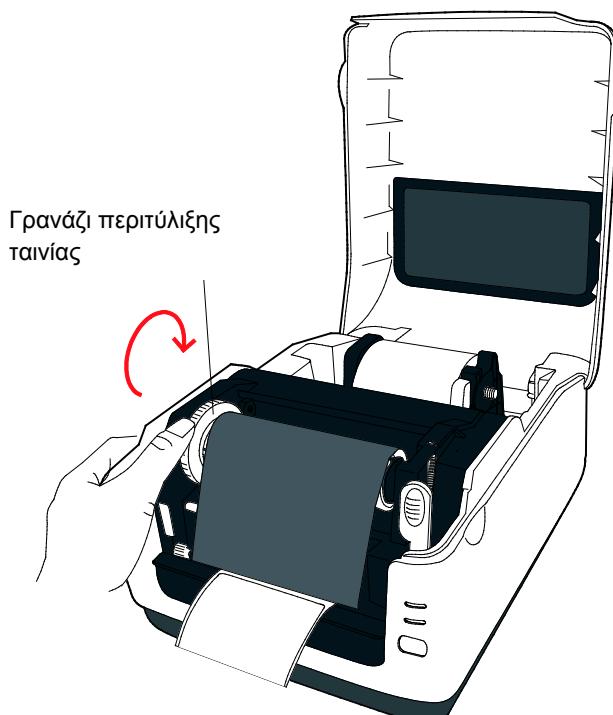
6. Κλείστε το μπλοκ κεφαλής χαρτιού πατώντας δυνατά προς τα κάτω και στις δύο πλευρές, μέχρι να ακούσετε να ασφαλίζει το Μάνταλο απελευθέρωσης κεφαλής εκτύπωσης.



7. Περιστρέψτε το Γρανάζι περιτύλιξης ταινίας για να τεντώσετε την ταινία και να μειώσετε τις ζάρες της.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Στον πυρήνα τροφοδοσίας, η ταινία μπορεί να τυλιχθεί με την πλευρά της επικάλυψης προς τα μέσα ή προς τα έξω. Στον πυρήνα περιτύλιξης, η κατεύθυνση περιτύλιξης πρέπει να είναι πάντα με την επικάλυψη προς τα έξω.



## 2.9 Βαθμονόμηση αισθητήρα

**χαρτιού,  
Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης  
και Βοηθητικά προγράμματα  
λειτουργίας ένδειξης  
σφαλμάτων**

Αυτά τα βοηθητικά προγράμματα χρησιμεύουν στη βαθμονόμηση της ευαισθησίας του αισθητήρα τροφοδοσίας κενού/μαύρου σημαδιού, στην εκτέλεση δοκιμαστικής εκτύπωσης με όλα τα στοιχεία των ρυθμίσεων του εκτυπωτή και στη μετάβαση του εκτυπωτή σε λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων.

Κατά την αλλαγή από ένα τύπο χαρτιού σε άλλο, είναι απαραίτητη η βαθμονόμηση των αισθητήρων χαρτιού.

### 2.9.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα χαρτιού

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Απομνημονεύεται ο επιλεγμένος αισθητήρας που χρησιμοποιήθηκε στην τελενταία εργασία εκτύπωσης και χρησιμοποιείται πλέον από προεπιλογή. Ο εργοστασιακά προεπιλεγμένος αισθητήρας είναι ο αισθητήρας κενού τροφοδοσίας.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, βεβαιωθείτε πως έχει τοποθετηθεί σωστά το χαρτί και κλείστε το επάνω κάλυμμα.

**Σημείωση:** Μην τοποθετήσετε μια προεκτυπωμένη περιοχή επάνω από τον αισθητήρα χαρτιού γιατί δεν θα είναι εφικτή η σωστή βαθμονόμηση του αισθητήρα.

2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ] ενώ ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή.

3. Θα ανάψουν και οι δύο λυχνίες κατάστασης (LED 1 και LED 2) με την παρακάτω σειρά:

Πορτοκαλί → Πράσινο → Άλλες ακολουθίες χρωμάτων

4. Αφήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] όταν το χρώμα που είναι αναμμένες οι λυχνίες LED 1 και LED 2 ταιριάζει με του αισθητήρα που θέλετε να βαθμονομήσετε.

Αισθητήρας κενού τροφοδοσίας (μεταφορικός) LED 1 πράσινη, LED 2 κόκκινη.  
Αισθητήρας μαύρου σημαδιού (ανακλαστικός) LED 1 πράσινη, LED 2 πορτοκαλί.

5. Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ].

Ο εκτυπωτής θα τροφοδοτήσει το χαρτί και θα εκτελέσει βαθμονόμηση αισθητήρα.

6. Για επιστροφή στη λειτουργία Σε σύνδεση, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ξανά.

## 2.9.2 Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων

1. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία του εκτυπωτή και εγκαταστήστε ένα ρολό χαρτιού πλήρους πλάτους (104mm/4 ιντσών) στον εκτυπωτή.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] ενώ ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή. Θα ανάψουν οι λυχνίες κατάστασης (LED 1 και LED 2) με την παρακάτω σειρά:  
Πορτοκαλί → Πράσινο → Άλλες ακολουθίες χρωμάτων
3. Αφήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] όταν η λυχνία LED 1 ανάψει με πορτοκαλί χρώμα και η λυχνία LED 2 ανάψει με πράσινο.
4. Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ].
5. Ο εκτυπωτής εκτελεί την αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και, στη συνέχεια, μεταβαίνει στη λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων.
6. Για επιστροφή στη λειτουργία Σε σύνδεση, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον ξανά.

### Δείγμα δοκιμαστικής εκτύπωσης ετικέτας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**  
Οι παρακάτω εντολές δεν θα έχουν επίδραση στη δοκιμαστική εκτύπωση D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (μόνο η εντολή AY θα έχει επίδραση)

#### B-FV4T-G PRINTER INFO.

PROGRAM VERSION	05MAY2014B-FV4 V1.1J
TPCL VERSION	28APR2014 V1.0K
CG VERSION	27FEB2014 V1.0
CHINESE VERSION	27FEB2014 V1.0
CODEPAGE VERSION	27FEB2014 V1.0
BOOT VERSION	V1.1C
KERNEL FONT VERSION	1.0.03
WLAN MODULE	[Installed]
BLUETOOTH MODULE	[Installed]
[PARAMETERS]	
HW DETECT	[0000000000000000]
TONE ADJUST(T)	[-03]
TONE ADJUST(D)	[+00]
FEED ADJUST	[+0.0mm]
CUT ADJUST	[+0.0mm]
BACKFEED ADJUST	[+0.0mm]
X-COORD. ADJUST	[+0.0mm]
CODEPAGE	[PC-850]
ZERO SLASH	[0]
FEED KEY	[FEED]
EURO CODE	[B0]
CONTROL CODE	[AUTO]
MAXI CODE SPEC.	[TYPE 1]
SENSOR SELECT	[Transmissive]
PRINT SPEED	[5ips]
FORWARD WAIT	[ON]
AUTO CALIB.	[OFF]
MULTI LABEL	[OFF]
AUTO THP CHK	[OFF]
BASIC	[OFF]
Reserved item1	
Reserved item2	
FLASH ROM	[16MB]
SDRAM	[32MB]
USB SERIAL NUM.	[000000000001]
[INFORMATION]	
INFORMATION	[B-FV4T-GS12-QM-R] [2303A000006]
TOTAL FEED1	[0.00km]
TOTAL FEED2	[00000cm] [0000.0inch]
TOTAL PRINT	[0.00km]
TOTAL CUT	[0]
[RS-232C]	
BAUD RATE	[9600]
BIT	[8]
STOP BIT	[1]
PARITY	[None]
FLOW	[XON/XOFF]

## 2.9.2 Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και λειτουργία ένδειξης σφαλμάτων (συνέχεια)

Εκτυπώνεται όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα ασύρματον δικτύου.

Εκτυπώνεται όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα Bluetooth.

[LAN]	
IP ADDRESS	[192.168.010.020]
SUBNET MASK	[255.255.255.000]
GATEWAY	[000.000.000.000]
MAC ADDRESS	[ab-cd-ef-01-23-45]
DHCP	[OFF]
DHCP CLIENT ID	[FFFFFFFFFFFFFF]
DHCP HOST NAME	[ ]
SOCKET COMM.	[ON]
SOCKET PORT	[8000]
[WLAN]	
WLAN IP ADDRESS	[192.168.10.200]
WLAN SUBNET MASK	[255.255.255.000]
WLAN GATEWAY	[0.0.0.0]
WLAN MAC ADDRESS	[00-80-92-4F-44-B]
WLAN DHCP	[OFF]
WLAN DHCP HOSTNAME	[00-80-92-4F-44-B]
WLAN SOCKET PORT	[E]
ESS ID	[TOSHIBA_B-FV4]
WLAN MODE	[ ]
NETWORK AUTH.	[OPEN]
WEP	[OFF]
WEP DEFAULT KEY	[1]
WPA ENCRYPTION	[DISABLE]
EAP METHOD	[DISABLE]
REGION CODE	[USA]
CHANNEL	[AUTO]
[BLUETOOTH]	
DEVICE NICKNAME	[B-FV4]
INQUIRY	[EVERY]
ADDRESS	
<b>Γραμμωτός κώδικας</b>	
* Ο γραμμωτός κώδικας που εκτυπώνεται εδώ δείχνει μια διεύθυνση Bluetooth	

Το περιεχόμενο της δοκιμαστικής εκτύπωσης είναι διαφορετικό ανάλογα με τη λειτουργία προσομοίωσης. Η παρακάτω λίστα είναι για τη λειτουργία TPCL.

PROGRAM VERSION -----	} Έκδοση υλικολογισμικού
TPCL VERSION-----	
CG VERSION-----	
CHINESE VERSION-----	
CODEPAGE VERSION -----	
BOOT VERSION-----	
KERNEL FONT VERSION-----	
WLAN MODULE -----	Σημαία εγκατάστασης μονάδας WLAN
BLUETOOTH MODULE -----	Σημαία εγκατάστασης μονάδας Bluetooth
HW DETECT-----	Σημαία εντοπισμού υλικού
TONE ADJUST(T) -----	Τιμή μικρορύθμισης τόνου εκτύπωσης
TONE ADJUST(D)-----	} (T):Θερμική μεταφορά, (D):Άμεση θερμική εκτύπωση
FEED ADJUST-----	Τιμή μικρορύθμισης θέσης εκτύπωσης

<b>2.9 Βαθμονόμηση του αισθητήρα γαρτιού, Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και Βοηθητικά προγράμματα λειτουργίας ένδειξης σφαλμάτων</b>	
CUT ADJUST -----	Τιμή μικρορύθμισης θέσης κοπής
BACKFEED ADJUST -----	Τιμή μικρορύθμισης ποσότητας αντίστροφης τροφοδοσίας
X-COORD. ADJUST-----	Τιμή μικρορύθμισης συντεταγμένης X
CODEPAGE -----	Επιλογή κωδικού χαρακτήρα
ZERO SLASH-----	Επιλογή γραμματοσειράς “0”
FEED KEY-----	Ρύθμιση λειτουργίας πλήκτρου [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]
EURO CODE-----	Ρύθμιση κωδικού Ευρώ
CONTROL CODE-----	Τύπος κωδικού ελέγχου
MAXI CODE SPEC. -----	Ρύθμιση προδιαγραφής Maxicode
SENSOR SELECT-----	Τύπος αισθητήρα
PRINT SPEED -----	Ταχύτητα εκτύπωσης
FORWARD WAIT -----	Αναμονή εμπρόσθιας τροφοδοσίας μετά την εκτύπωση
AUTO CALIB. -----	Ρύθμιση αυτόματης βαθμονόμησης
MULTI LABEL -----	Ρύθμιση πολλαπλών ετικετών
AUTO TPH CHECK -----	Ρύθμιση αυτόματου ελέγχου κεφαλής εκτύπωσης για σπασμένες κουκκίδες
BASIC -----	Ρύθμιση διερμηνευτή Basic
Reserved item1 -----	}Δεσμευμένη παράμετρος
Reserved item2 -----	
FLASH ROM-----	Χωρητικότητα Flash ROM
SDRAM -----	Χωρητικότητα SDRAM
USB SERIAL NUM. -----	Αριθμός σειράς USB
INFORMATION-----	Όνομα μοντέλου και αριθμός σειράς εκτυπωτή.
TOTAL FEED1 ----- (συνθήκη1)	Συνολική απόσταση τροφοδοσίας
TOTAL FEED2 ----- (συνθήκη2)	Συνολική απόσταση τροφοδοσίας
TOTAL PRINT-----	Συνολική απόσταση τροφοδοσίας
TOTAL CUT -----	Συνολικός αριθμός κοπής
[RS-232C]----- (BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY, FLOW)	Τιμή ρύθμισης RS-232C
[LAN]----- (IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATEWAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKET PORT)	Τιμές ρυθμίσεων δικτύου
[WLAN]----- (WLAN IP ADDRESS, WLAN SUBNETMASK, WLAN GATEWAY, WLAN MAC ADDRESS, WLAN DHCP, WLAN DHCP HOSTNAME, WLAN SOCKET PORT, ESS ID, WLAN MODE, NETWORK AUTH., WEP, WEP DEFAULT KEY, WPA ENCRYPTION, EAP METHOD, REGION CODE, CHANNEL)	Τιμές ρυθμίσεων δικτύου
[BLUETOOTH]----- (DEVICE NICKNAME, INQUIRY, ADDRESS*)	Τιμές ρυθμίσεων δικτύου

\*Η ΛΙΕΥΘΥΝΣΗ (διεύθυνση Bluetooth) εμφανίζεται με γραμμωτό κόδικα.

### 3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

1. Βεβαιωθείτε πως έχετε απενεργοποιήσει την τροφοδοσία πριν να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
2. Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.
3. Προσέχετε κατά το χειρισμό της κεφαλής εκτύπωσης καθώς αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά την εκτύπωση. Αφήστε την να κρυώσει πριν να εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται οι διαδικασίες τακτικών εργασιών συντήρησης.

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή ποιοτική λειτουργία του εκτυπωτή σας, θα πρέπει να εκτελείτε τακτικά αυτές τις εργασίες συντήρησης. Όταν γίνεται βαριά χρήση του εκτυπωτή (μεγάλος όγκος εκτυπώσεων), αυτές θα πρέπει να εκτελούνται καθημερινά. Όταν δεν γίνεται βαριά χρήση του εκτυπωτή (μικρό όγκος εκτυπώσεων), αυτές θα πρέπει να εκτελούνται κάθε εβδομάδα.

### 3.1 Καθαρισμός

Για να διατηρήσετε την απόδοση του εκτυπωτή και την ποιότητα εκτύπωσης, καθαρίζετε τον εκτυπωτή τακτικά ή όποτε αλλάζετε το χαρτί.

#### 3.1.1 Κεφαλή εκτύπωσης



#### ΠΡΟΣΟΧΗ !

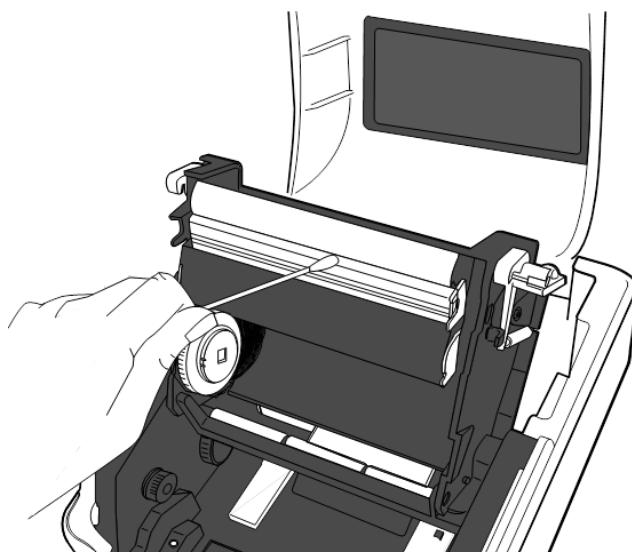
1. Μην επιτρέπετε σε σκληρά αντικείμενα να ακουμπήσουν την κεφαλή εκτύπωσης ή τον κύλινδρο, καθώς μπορεί να τους προκαλέσετε ζημιά.
2. Μη χρησιμοποιείτε ππητικούς διαλύτες, περιλαμβανομένων διαλυτικών και βενζόλης, γιατί μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός του καλύμματος, σφάλμα εκτύπωσης ή βλάβη του εκτυπωτή.

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα.

3. Αφαιρέστε την ταινία.

4. Καθαρίστε το Στοιχείο της κεφαλής εκτύπωσης με ένα Καθαριστικό κεφαλής εκτύπωσης, μια μπατονέτα ή ένα μαλακό πανί ελαφρώς μουσκεμένο με αιθυλική αλκοόλη.



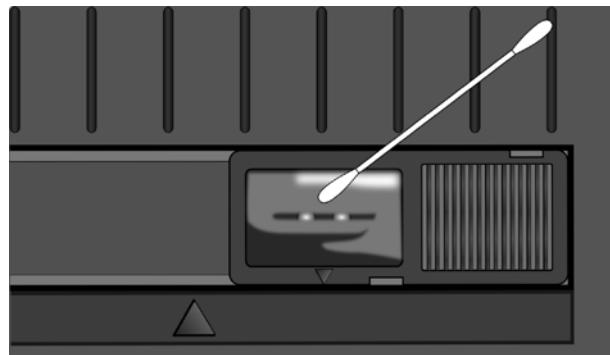
#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορείτε να αγοράσετε Καθαριστικά κεφαλής εκτύπωσης από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TOSHIBA TEC CORPORATION.

**2.9 Βαθμονόμηση του αισθητήρα χαρτιού, Αυτόματη δοκιμή εκτύπωσης και Βοηθητικά προγράμματα λειτουργίας ένδειξης σφαλμάτων**

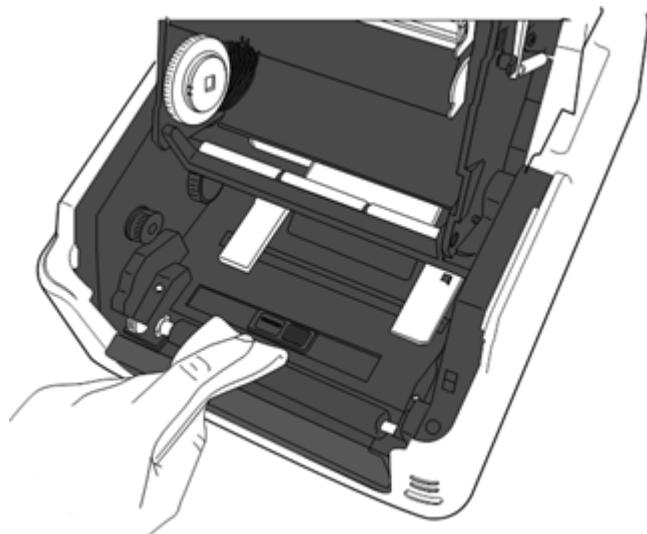
### 3.1.2 Αισθητήρες

1. Σκουπίστε τους αισθητήρες χαρτιού με ένα μαλακό πανί ή μια μπατονέτα ελαφρώς μουσκεμένα με καθαρή αιθυλική αλκοόλη.
2. Για να αφαιρέσετε τα σωματίδια σκόνης ή χαρτιού, σκουπίστε τους αισθητήρες χαρτιού με ένα στεγνό μαλακό πανί.



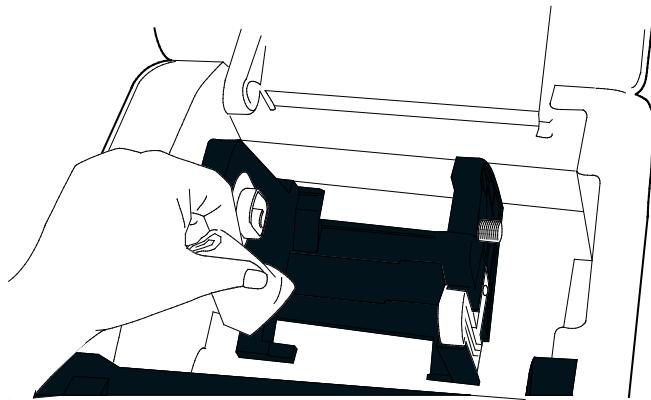
### 3.1.3 Κύλινδρος

Σκουπίστε τον κύλινδρο με ένα μαλακό πανί μουσκεμένο με καθαρή αιθυλική αλκοόλη.



## 3.1.4 Περίβλημα χαρτιού

Σκουπίστε το περίβλημα χαρτιού με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Σκουπίστε και αφαιρέστε τη σκόνη με ένα μαλακό πανί ελαφρώς μουσκεμένο με ήπιο απορρυπαντικό διάλυμα.



## 3.2 Φροντίδα/χειρισμός των χαρτιών και της ταινίας

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ !

Βεβαιωθείτε πως έχετε διαβάσει και κατανοήσει πλήρως το Εγχειρίδιο αναλωσίμων.

Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί και ταινία που πληρούν τις προδιαγραφές που ορίζονται. Η χρήση διαφορετικού χαρτιού ή ταινίας εκτός των καθορισμένων ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής της κεφαλής και να οδηγήσει σε προβλήματα με την αναγνωσιμότητα του γραμμωτού κώδικα ή σε προβλήματα με την ποιότητα της εκτύπωσης. Ο χειρισμός κάθε τύπου χαρτιού και ταινίας θα πρέπει να γίνεται με προσοχή ώστε να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στο χαρτί, στις ταινίες ή τον εκτυπωτή. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες στην παρούσα ενότητα.

- Μην αποθηκεύετε χαρτιά ή ταινίες για μεγαλύτερο διάστημα από την διάρκεια ζωής στο ράφι που συνιστά ο κατασκευαστής
- Αποθηκεύετε ρολά χαρτιού επάνω στο επίπεδο άκρο τους. Μην τα αποθηκεύετε στις στρογγυλές πλευρές γιατί μπορεί να πατηθεί εκείνη η πλευρά και να προκαλέσει ακανόνιστη προώθηση του χαρτιού και κακή ποιότητα εκτύπωσης.
- Αποθηκεύετε τα χαρτιά σε πλαστικές σακούλες και επανασφραγίζετε τις πάντα μετά το άνοιγμα. Τα χαρτιά χωρίς προστασία μπορεί να λερωθούν και η επιπλέον τριβή από τη σκόνη και τα σωματίδια θα μειώσουν τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης.
- Αποθηκεύετε τα χαρτιά και τις ταινίες σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφεύγετε περιοχές όπου ενδέχεται να είναι άμεσα εκτεθειμένα στον ήλιο, σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, σκόνη ή αέρια.
- Οι προδιαγραφές του θερμικού χαρτιού που χρησιμοποιείται για την άμεση θερμική εκτύπωση δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα  $\text{Na}^+$  800 ppm,  $\text{K}^+$  250 ppm και  $\text{Cl}^-$  500 ppm.
- Κάποια μελάνια που χρησιμοποιούνται σε προεκτυπωμένα χαρτιά ενδέχεται να περιέχουν συστατικά που μειώνουν τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης. Μη χρησιμοποιείτε επικέτες προεκτυπωμένες με μελάνι που περιέχει σκληρές ουσίες όπως ανθρακικό ασβέστιο ( $\text{CaCO}_3$ ) και καολίνη ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $2\text{SiO}_2$ ,  $2\text{H}_2\text{O}$ ).

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή τον κατασκευαστή του χαρτιού και της ταινίας σας.

## 4. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Εάν ένα πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί με τις ενέργειες που περιγράφονται στο παρόν κεφάλαιο, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και βγάλτε τον από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC CORPORATION για βοήθεια.

### 4.1 Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Σύμπτωμα	Αιτία	Λύσεις
Η λυχνία τροφοδοσίας του μετασχηματιστή δεν ανάβει παρότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο σε πρίζα ρεύματος.	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στο μετασχηματιστή.	Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος, συνδέστε το στο μετασχηματιστή και, στη συνέχεια, συνδέστε το ξανά στην πρίζα ρεύματος. (⇒ Ενότητα 2.5)
	Υπάρχει διακοπή ρεύματος ή δεν παρέχεται ρεύμα στην πρίζα.	Δοκιμάστε την πρίζα ρεύματος με καλώδιο τροφοδοσίας από άλλη ηλεκτρική συσκευή. Εάν δεν υπάρχει παροχή ρεύματος, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας.
	Έχει καεί η ασφάλεια στο κτύπιο ή έχει ενεργοποιηθεί ο αυτόματος διακόπτης.	Ελέγξτε την ασφάλεια ή τον αυτόματο διακόπτη.
Η ενδεικτική λυχνία LED 1 δεν ανάβει με πράσινο χρώμα όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι ανοικτός, παρότι η λυχνία τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή είναι αναμμένη.	Το φως του μετασχηματιστή έχει αποσυνδεθεί από την υποδοχή ρεύματος.	Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος, συνδέστε το φως του μετασχηματιστή στην υποδοχή ρεύματος και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος. (⇒ Ενότητα 2.5)
Δεν εκτυπώνονται χαρτιά.	Δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά τα χαρτιά.	Τοποθετήστε ξανά σωστά τα χαρτιά. (⇒ Ενότητα 2.7)
	Το καλώδιο διασύνδεσης δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Συνδέστε ξανά το καλώδιο διασύνδεσης. (⇒ Ενότητα 2.4)
	Ο αισθητήρας χαρτιού είναι βρόμικος.	Καθαρίστε τον αισθητήρα χαρτιού. (⇒ Ενότητα 3.1.2)
Δεν εκτυπώνεται τίποτα.	Δεν έχει τοποθετηθεί ταινία παρότι χρησιμοποιείται χαρτί θερμικής μεταφοράς.	Τοποθετήστε μια ταινία. (⇒ Ενότητα 2.8)
	Το χαρτί που έχει τοποθετηθεί δεν είναι θερμικό χαρτί, παρότι έχει επιλεγεί η λειτουργία άμεσης θερμικής εκτύπωσης.	Τοποθετήστε ένα ρολό θερμικού χαρτιού. (⇒ Ενότητα 2.7)
	Δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά τα χαρτιά.	Τοποθετήστε ξανά σωστά τα χαρτιά. (⇒ Ενότητα 2.7)
	Δεν αποστέλλονται δεδομένα εκτύπωσης από τον κεντρικό υπολογιστή.	Στείλτε τα δεδομένα εκτύπωσης.
Κακή ποιότητα εκτύπωσης	Δεν χρησιμοποιούνται χαρτιά εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION.	Αντικαταστήστε τα χαρτιά με άλλα εγκεκριμένα.
	Δεν χρησιμοποιείται ταινία εγκεκριμένη από την TOSHIBA TEC CORPORATION.	Αντικαταστήστε την ταινία με άλλη εγκεκριμένη.
	Η κεφαλή εκτύπωσης είναι βρόμικη.	Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης. (⇒ Ενότητα 3.1.1)
Λείπουν κουκκίδες	Η κεφαλή εκτύπωσης είναι βρόμικη.	Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης. (⇒ Ενότητα 3.1.1)
	Ορισμένα από τα στοιχεία της κεφαλής εκτύπωσης έχουν σπάσει.	Όταν οι κουκκίδες που λείπουν επηρεάζουν τις εκτυπώσεις, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για να ζητήσετε αντικατάσταση της κεφαλής εκτύπωσης.

<b>Σύμπτωμα</b>	<b>Αιτία</b>	<b>Λύσεις</b>
Δεν γίνεται σωστή αποκόλληση των ετικετών από το φορέα. (Όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα αποκόλλησης.)	Δεν χρησιμοποιούνται χαρτιά εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION.	Αντικαταστήστε τα χαρτιά με άλλα εγκεκριμένα.
	Οι ετικέτες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά την ετικέτα. (⇒ Ενότητα 2.7)
Δεν κόβονται σωστά τα χαρτιά. (Όταν είναι εγκαταστημένη η προαιρετική μονάδα κοπής.)	Η λεπίδα της μονάδας κοπής έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION για να ζητήσετε αντικατάσταση της μονάδας κοπής.
Το σφάλμα επικοινωνίας ασύρματου δικτύου παρουσιάζεται αμέσως μετά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή.	Χρειάζονται περίπου 10 δευτερόλεπτα για την ενεργοποίηση της επικοινωνίας ασύρματου δικτύου από τη στιγμή που η λυχνία κατάστασης υποδεικνύει κατάσταση αναμονής.	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που η λυχνία κατάστασης δείξει την κατάσταση αναμονής και, στη συνέχεια, ξεκινήστε την επικοινωνία.

## 4.2 Λυχνία ένδειξης κατάστασης

Ανχυία LED 1	Ανχυία LED 2	Αιτία	Λύσεις
Πράσινο	Σβηστή	Αναμονή	Φυσιολογικό
Πράσινο <b>F</b>	Σβηστή	Επικοινωνία με έναν κεντρικό υπολογιστή.	Φυσιολογικό
Πράσινο <b>s</b>	Σβηστή	Η εκτύπωση έχει διακοπεί προσωρινά (παύση).	Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ]. Συνεχίζει η εκτύπωση.
Κόκκινο	Πορτοκαλί <b>F</b>	Η θερμοκρασία της κεφαλής εκτύπωσης έχει υπερβεί το ανώτερο όριο.	Σταματήστε την εκτύπωση και αφήστε την κεφαλή εκτύπωσης να κρυώσει μέχρι η ενδεικτική λυχνία LED 1 να ανάψει με πράσινο χρώμα. Εάν η λυχνία LED 1 δεν ανάψει με πράσινο χρώμα ή εάν αυτό το πρόβλημα εμφανίζεται συχνά, επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.
Κόκκινο	Πράσινο	Παρουσιάστηκε ένα σφάλμα επικοινωνίας. (Μόνο όταν χρησιμοποιείται η σύνδεση RS-232C.)	Πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ] για να γίνει επανεκκίνηση του εκτυπωτή ή κλείστε την τροφοδοσία ρεύματος και ανοίξτε την ξανά. Εάν εμφανίζεται συχνά αυτό το πρόβλημα, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.
Πορτοκαλί	Κόκκινο	Έχει τελειώσει το χαρτί.	Τοποθετήστε ένα νέο ρολό χαρτιού και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. (⇒ Ενότητα 2.7)
Πορτοκαλί	Πράσινο	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού.	Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού, τοποθετήστε ξανά το χαρτί και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. (⇒ Ενότητα 4.3)
Κόκκινο	Κόκκινο <b>M</b>	Παρουσιάστηκε πρόβλημα ή επιχειρήθηκε τροφοδοσία με το μπλοκ εκτύπωσης ανοικτό.	Κλείστε σωστά το μπλοκ εκτύπωσης και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. Θα συνεχιστεί η εκτύπωση.
Κόκκινο	Πράσινο <b>F</b>	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού στη μονάδα κοπής. (Μόνο όταν έχει εγκατασταθεί μονάδα κοπής.)	Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού, τοποθετήστε ξανά το χαρτί και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. (⇒ Ενότητα 4.3)
Πορτοκαλί	Πορτοκαλί	Έχει τελειώσει η ταινία.	Τοποθετήστε νέο ταινία και πατήστε το κουμπί [ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ]. (⇒ Ενότητα 2.8) <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην μπορεί να εντοπίσει το τέλος της ταινίας εάν δεν έχει τοποθετηθεί ταινία όταν το βήμα χαρτιού είναι μικρότερο από 30mm.
Κόκκινο	Πορτοκαλί <b>M</b>	Η κεφαλή εκτύπωσης έχει σπάσει.	Κλείστε το διακόπτη λειτουργίας και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.
Σβηστή	Σβηστή	Η τροφοδοσία είναι κλειστή. Το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης είναι ανοικτό εάν είναι ενεργή η τροφοδοσία του εκτυπωτή.	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Κλείστε σωστά το μπλοκ εκτύπωσης.

### Ταχύτητα με την οποία αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία

Σύμβολο	Κατάσταση	Μεσοδιάστημα
A	Αναβοσβήνει αργά	2,0 δευτ.
M:	Αναβοσβήνει με μεσαία ταχύτητα	1,0 δευτ.
Γ	Αναβοσβήνει γρήγορα	0,5 δευτ.

### 4.3 Αφαίρεση εμπλοκών χαρτιού

Αυτή η ενότητα περιγράφει λεπτομερώς τον τρόπο αφαίρεσης εμπλοκών χαρτιού από τον εκτυπωτή.



**ΠΡΟΣΟΧΗ !**

*Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην κεφαλή*

1. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα και ανοίξτε το μπλοκ της κεφαλής εκτύπωσης.
3. Αφαιρέστε το ρολό χαρτιού και την ταινία.
4. Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού από τον εκτυπωτή. **MHN ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ αιχμηρά αντικείμενα ή εργαλεία γιατί μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στον εκτυπωτή.**

Εάν έχουν παρουσιαστεί εμπλοκή χαρτιού μέσα στη μονάδα κοπής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αφαιρέσετε το χαρτί.

- 1) Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- 2) Γύρετε τον εκτυπωτή στα αριστερά.
- 3) Αφαιρέστε την εμπλοκή χαρτιού περιστρέφοντας το μοτέρ κοπής με τη χρήση ενός κατσαβιδιού σταυρού/phillips.



5. Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης και τον κύλινδρο και αφαιρέστε τη σκόνη ή τις ξένες ουσίες.
6. Τοποθετήστε ξανά το χαρτί και την ταινία και κλείστε το επάνω κάλυμμα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Το Παράρτημα 1 περιγράφει τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή και των αναλώσιμων για τον εκτυπωτή B-FV4T.

### A1.1 Εκτυπωτής

Ακολουθούν τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή.

Στοιχείο	Μοντέλο B-FV4T-GS
Τάση τροφοδοσίας	AC100 έως 240V, 50/60 Hz (εξωτερικό τροφοδοτικό)
Κατανάλωση ισχύος	
Κατά τη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης	100 έως 120V: 0,90A, 49,0W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,47 A, 48,1 W μέγιστο
Σε κατάσταση αναμονής	100 έως 120V: 0,07A, 3,4 W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,05 A, 3,5 W μέγιστο
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	5°C έως 40°C (41°F έως 104°F)
Εύρος θερμοκρασίας φύλαξης	-20°C έως 60°C (-4°F έως 140°F)
Σχετική υγρασία	25% έως 85% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υγρασία κατά τη φύλαξη	10% έως 90% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Ανάλυση	203 dpi (8 dots/mm)
Μέθοδος εκτύπωσης	Θερμική μεταφορά και Άμεση θερμική εκτύπωση
Λειτουργία εκτύπωσης	Ομαδική, με αποκόλληση (προαιρετική), με κοπή (προαιρετική)
Ταχύτητα εκτύπωσης	
Σε ομαδική λειτουργία/λειτουργία κοπής	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76,2 mm/δευτ. (3"/δευτ.), 101,6 mm/δευτ. (4"/δευτ.),
Σε λειτουργία αποκόλλησης	127 mm/δευτ. (5"/δευτ.), 152,4 mm/δευτ. (6"/δευτ.)
Διαθέσιμο πλάτος χαρτιού (με το χαρτίφορέα)	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76,2 mm/δευτ. (3"/δευτ.)
Διαθέσιμο πλάτος χαρτιού (μέγιστο)	25,4 mm (1,0") έως 118 mm (4,6")
Μεγ. αναλογία εκτύπωσης	108,0 mm (4,25")
Διάσταση (Π × Π × Υ)	15% κατά μέσο όρο
Βάρος	220,6 mm × 278,5 mm × 182,0 mm (8,7" × 11,0" × 7,2")
Διαθέσιμοι τύποι γραμμωτού κώδικα	2,4 kg (5,29 lb) (χωρίς το χαρτί και την ταινία)
Διαθέσιμος δισδιάστατος κώδικας	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E add on 2&5,
Διαθέσιμα σύνθετα σύμβολα	CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF,
Διαθέσιμες γραμματοσειρές	RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, USPS Intelligent mail barcode, GS1 DataBar
Περιστροφές	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
Διασύνδεση στο βασικό εξοπλισμό	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)
Διασυνδέσεις στον προαιρετικό εξοπλισμό	Times Roman (6 μεγέθη), Helvetica (6 μεγέθη), Presentation (1 μέγεθος), Letter Gothic (1 μέγεθος), Courier (2 μεγέθη), Prestige Elite (2 μεγέθη), OCR-A (1 τύπος), OCR-B (1 τύπος), Simplified Chinese (1 μέγεθος)
	0°, 90°, 180°, 270°
	USB 2.0 full speed
	Διασύνδεση Ethernet (10/100 Base)
	Σειριακή διασύνδεση (RS-232C) (εργοστασιακή επιλογή)
	Παράλληλη διασύνδεση (Centronics) (εργοστασιακή επιλογή)
	Μονάδα ασύρματου δικτύου (IEEE802.11b/g/n)
	Διασύνδεση Bluetooth (Εκδ.2.1)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Η επωνυμία Data Matrix™ είναι εμπορικό σήμα της International Data Matrix Inc., U.S.
- Η επωνυμία PDF417™ είναι εμπορικό σήμα της Symbol Technologies Inc., US.
- Η επωνυμία QR Code είναι εμπορικό σήμα της DENSO CORPORATION.
- Η επωνυμία Maxi Code είναι εμπορικό σήμα της United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Η επωνυμία Bluetooth® αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG, Inc.

Στοιχείο	Μοντέλο B-FV4T-TS
Τάση τροφοδοσίας	AC100 έως 240V, 50/60 Hz (εξωτερικό τροφοδοτικό)
Κατανάλωση ισχύος	
Κατά τη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης	100 έως 120V: 0,90A, 49,0 W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,47 A, 48,1 W μέγιστο
Σε κατάσταση αναμονής	100 έως 120V: 0,07A, 3,4 W μέγιστο, 200 έως 240V: 0,05 A, 3,5 W μέγιστο
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	5°C έως 40°C (41°F έως 104°F)
Εύρος θερμοκρασίας φύλαξης	-20°C έως 60°C (-4°F έως 140°F)
Σχετική υγρασία	25% έως 85% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υγρασία κατά τη φύλαξη	10% έως 90% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Ανάλυση	300 dpi (11,8 dots/mm)
Μέθοδος εκτύπωσης	Θερμική μεταφορά και Άμεση θερμική εκτύπωση
Λειτουργία εκτύπωσης	Ομαδική, με αποκόλληση (προαιρετική), με κοπή (προαιρετική)
Ταχύτητα εκτύπωσης	
Σε ομαδική λειτουργία/λειτουργία κοπής	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76,2 mm/δευτ. (3"/δευτ.), 101,6 mm/δευτ. (4"/δευτ.),
Σε λειτουργία αποκόλλησης	50,8 mm/δευτ. (2"/δευτ.), 76,2 mm/δευτ. (3"/δευτ.)
Διαθέσιμο πλάτος χαρτιού (με το χαρτί-φορέα)	25,4 mm (1,0") έως 118 mm (4,6")
Πραγματικό πλάτος εκτύπωσης (μέγιστο)	105,7 mm (4,16")
Μεγ. αναλογία εκτύπωσης	15% κατά μέσο όρο
Διάσταση (Π × Π × Υ)	220,6 mm × 278,5 mm × 182,0 mm (8,7" × 11,0" × 7,2")
Βάρος	2,4 kg (5,29 lb) (χωρίς το χαρτί και την τανία)
Διαθέσιμοι τύποι γραμμωτού κώδικα	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, USPS Intelligent mail barcode, GS1 DataBar
Διαθέσιμος δισδιάστατος κώδικας	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)
Διαθέσιμα σύνθετα σύμβολα	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
Διαθέσιμες γραμματοσειρές	Times Roman (6 μεγέθη), Helvetica (6 μεγέθη), Presentation (1 μέγεθος), Letter Gothic (1 μέγεθος), Courier (2 μεγέθη), Prestige Elite (2 μεγέθη), OCR-A (1 τύπος), OCR-B (1 τύπος), Simplified Chinese (1 μέγεθος)
Περιστροφές	0°, 90°, 180°, 270°
Διασύνδεση στο βασικό εξόπλισμό	USB 2.0 full speed Διασύνδεση Ethernet (10/100 Base) Σειριακή διασύνδεση (RS-232C) (εργοστασιακή επιλογή) Παράλληλη διασύνδεση (Centronics) (εργοστασιακή επιλογή) Μονάδα ασύρματου δικτύου (IEEE802.11b/g/n) Διασύνδεση Bluetooth (Εκδ.2.1)
Διασυνδέσεις στον προαιρετικό εξόπλισμό	

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Η επωνυμία *Data Matrix*™ είναι εμπορικό σήμα της *International Data Matrix Inc., U.S.*
- Η επωνυμία *PDF417*™ είναι εμπορικό σήμα της *Symbol Technologies Inc., US.*
- Η επωνυμία QR Code είναι εμπορικό σήμα της *DENSO CORPORATION.*
- Η επωνυμία Maxi Code είναι εμπορικό σήμα της *United Parcel Service of America, Inc., U.S.*
- Η επωνυμία *Bluetooth®* αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της *Bluetooth SIG, Inc.*

## A1.2 Προαιρετικός εξοπλισμός

Όνομα προαιρετικού εξοπλισμού	Τύπος	Περιγραφή
Μονάδα κοπής	B-FV204T-F-QM-R	Μια μονάδα κοπής που κόβει πλήρως (διαχωρίζει) τα εκτυπωμένα χαρτιά.
	B-FV204T-P-QM-R	Μια μονάδα κοπής που κόβει εν μέρει (δεν διαχωρίζει πλήρως) τα εκτυπωμένα χαρτιά.
Μονάδα αποκόλλησης	B-FV904T-H-QM-R	Αυτή η μονάδα επιτρέπει στον εκτυπωτή να αποκολλήσει το χαρτί-φορέα από τις εκτυπωμένες ετικέτες και να εμφανίζει τις ξεκολλημένες ετικέτες κατ' απαίτηση (μία προς μία), εντοπίζοντας την παρουσία ή απουσία μιας ετικέτας στη ράβδο αποκόλλησης.
Βάση εξωτερικού χαρτιού	B-FV904-PH-QM-R	Όταν συνδεθεί αυτός ο προαιρετικός εξοπλισμός στον εκτυπωτή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα εξωτερικό ρολό χαρτιού με εξωτερική διάμετρο ρολού έως 203mm (8") και διάμετρο εσωτερικού πυρήνα 76,2mm (3").
Κιτ ασύρματου δικτύου	B-FV700-WLAN-QM-R	Αυτό το κιτ σύνδεσης επιτρέπει την επικοινωνία μέσω ασύρματου δικτύου (WLAN).
Κιτ διασύνδεσης Bluetooth	B-FV704T-BLTH-QM-R	Αυτό το κιτ σύνδεσης επιτρέπει την επικοινωνία μέσω Bluetooth.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο παραπάνω προαιρετικός εξοπλισμός είναι διαθέσιμος από την πλησιέστερη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION ή από τα κεντρικά της TOSHIBA TEC CORPORATION.

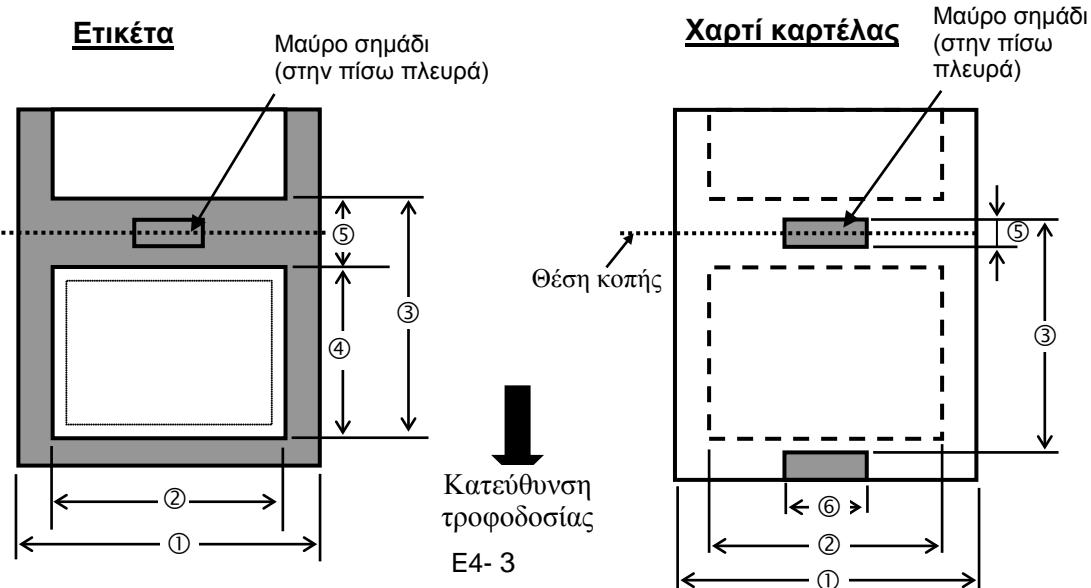
## A1.3 Χαρτιά

Παρακαλούμε βεβαιωθείτε πως τα χαρτιά που χρησιμοποιείτε είναι εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION. Οι εγγυήσεις δεν ισχύουν για προβλήματα που έχουν προκληθεί από τη χρήση χαρτιών που δεν είναι εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION.

Για πληροφορίες σχετικά με τα χαρτιά που είναι εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION, επικοινωνήστε με μια εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία της TOSHIBA TEC CORPORATION.

### A1.3.1 Τύπος χαρτιών

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει το μέγεθος και το σχήμα των χαρτιών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε αυτόν τον εκτυπωτή.



**A1.3.1 Τύπος χαρτιών (συνέχεια)**

Μονάδα: mm (ίντσα)

Στοιχείο	Λειτουργία εκτύπωσης		Ομαδική λειτουργία	Ομαδική λειτουργία (αποκοπή)	Λειτουργία αποκόλλησης	Λειτουργία κοπής		
① Πλάτος χαρτιού (περιλαμβανομένου του χαρτιού-φορέα)	25,4 έως 118,0 (1,00 έως 4,65)							
② Πλάτος ετικέτας	22,4 έως 115,0 (0,88 έως 4,53)							
③ Βήμα χαρτιού	Ετικέτα	Θερμική μεταφορά	10 έως 999 (0,39 έως 39,3)		25,4 έως 152,4 (1,0 έως 6,0) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.	25,4 έως 999 (1,0 έως 39,3) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.		
		Άμεση θερμική	10 έως 999 (0,39 έως 39,3)	32 έως 999 (1,26 έως 39,3)	37 έως 152,4 (1,46 έως 6,0) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.	41 έως 999 (1,61 έως 39,3) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.		
	Καρτέλα	Θερμική μεταφορά	10 έως 999 (0,39 έως 39,3)		—	25,4 έως 999 (1,0 έως 39,3) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.		
		Άμεση θερμική	10 έως 999 (0,39 έως 39,3)		—	25,4 έως 999 (1,0 έως 39,3) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.		
④ Μήκος ετικέτας	Θερμική μεταφορά	8 έως 997 (0,31 έως 39,2)		23,4 έως 150,4 (0,92 έως 5,92) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.	19,4 έως 993 (0,76 έως 39,1) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.			
		Άμεση θερμική	8 έως 997 (0,31 έως 39,2)	30 έως 997 (1,18 έως 39,2)	35 έως 150,4 (1,38 έως 5,92) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.	35 έως 993 (1,38 έως 39,1) Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.		
⑤ Μήκος κενού/μαύρου σημαδιού	2,0 ή 3,0 (0,08 ή 0,12)				6,0 (0,24)			
⑥ Πλάτος μαύρου σημαδιού	Ελάχ. 8,0 (0,31)							
Πάχος	0,06 έως 0,19 (0,0024 έως 0,0075)							
Μεγ. εξωτερική διάμετρος ρολού	Ø203,2 (8,0): Όταν χρησιμοποιείται η προαιρετική Θήκη εξωτερικού χαρτιού.							
Κατεύθυνση ρολού	Εξωτερική (τυπική), Εσωτερική (Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3.)							
Διάμετρος εσωτερικού πυρήνα	25,4, 38,1 ή 76,2 (1,0, 1,5 ή 3,0) (Βλ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2.3.)							

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

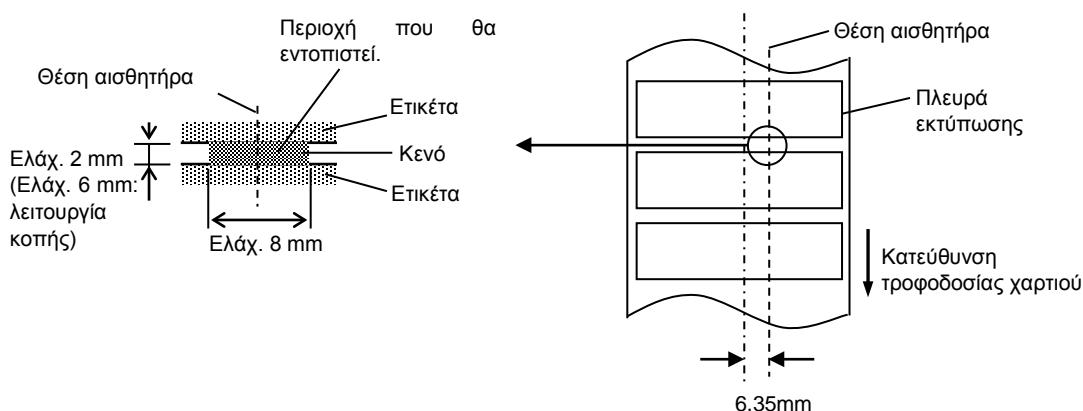
- Για να διασφαλιστεί η ποιότητα της εκτύπωσης και η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης, χρησιμοποιείτε μόνο χαρτιά εγκεκριμένα από την TOSHIBA TEC CORPORATION
- Όταν χρησιμοποιείτε ρολό χαρτιού με διάμετρο εσωτερικού πυρήνα 76,2-mm (3"), απαιτείται ο Άξονας χαρτιού με διάμετρο 3" που συνοδεύει την προαιρετική θήκη εξωτερικού χαρτιού.
- Όταν χρησιμοποιείτε χαρτί που τυλίγεται εσωτερικά, οι προδιαγραφές περιορίζονται ως εξής:

Μονάδα: mm (ίντσα)

Λειτουργία εκτύπωσης	Ομαδική λειτουργία / Ομαδική λειτουργία (αποκοπή)	Λειτουργία αποκόλλησης	Λειτουργία κοπής
③ Βήμα χαρτιού	Έως 999 (39,3)	Έως 86,2 (3,39)	Έως 82,2 (3,24)
④ Μήκος ετικέτας	Έως 997 (39,2)	Έως 76,2 (3,0)	Έως 76,2 (3,0)
Διάμετρος εσωτερικού πυρήνα	38,1 ή 76,2 (1,5 ή 3,0)	38,1 ή 76,2 (1,5 ή 3,0)	76,2 (3,0)

### A1.3.2 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα κενού τροφοδοσίας (μεταφορικού)

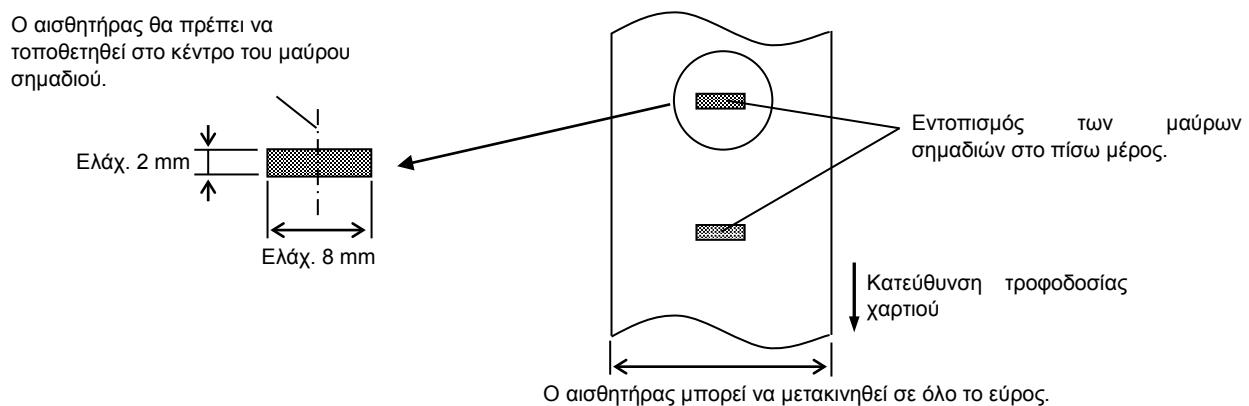
Ο μεταφορικός αισθητήρας είναι σταθερός και βρίσκεται 6,35 mm δεξιά από το κέντρο της διαδρομής του χαρτιού. Ο μεταφορικός αισθητήρας εντοπίζει το κενό μεταξύ των ετικετών, όπως απεικονίζεται παρακάτω.



### A1.3.3 Περιοχή εντοπισμού του αισθητήρα μαύρου σημαδιού (ανάκλασης)

Ο αισθητήρας ανάκλασης μπορεί να κινηθεί σε ολόκληρο το πλάτος του χαρτιού.

Ο βαθύτατος ανάκλασης του μαύρου σημαδιού πρέπει να είναι 10% ή χαμηλότερος με μήκος κυματομορφής 950 nm. Ο αισθητήρας ανάκλασης θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με το κέντρο του μαύρου σημαδιού.



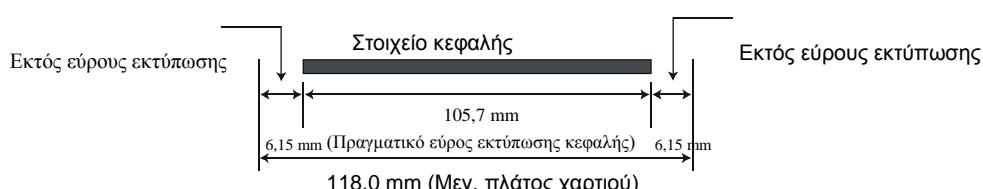
### A1.3.4 Πραγματική περιοχή εκτύπωσης

Η παρακάτω εικόνα απεικονίζει τη σχέση μεταξύ του πραγματικού πλάτους εκτύπωσης της κεφαλής και του πλάτους χαρτιού.

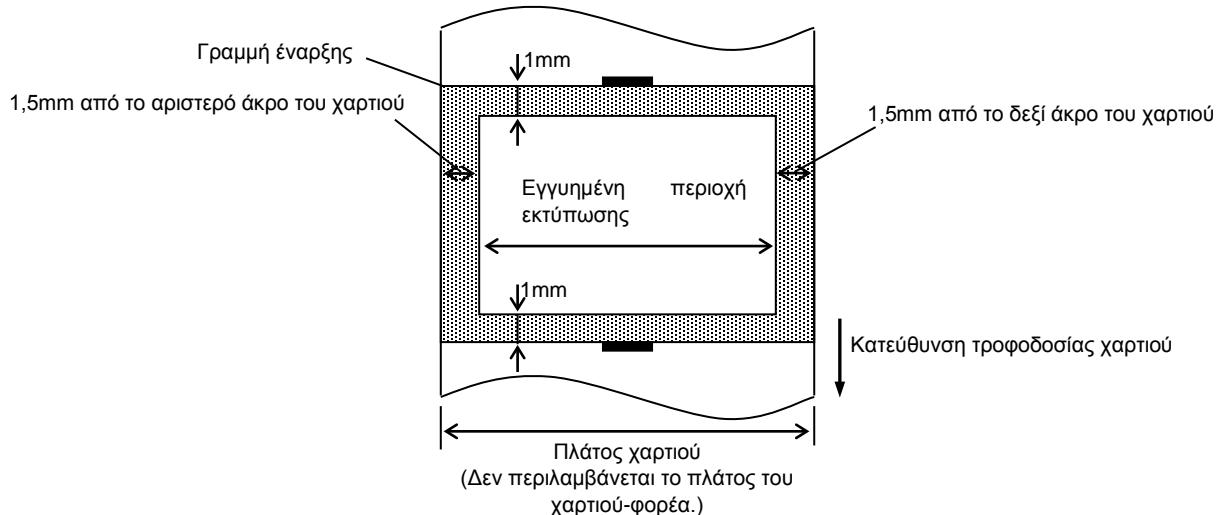
(Για τον τύπο GS)



(Για τον τύπο TS)



Η παρακάτω εικόνα δείχνει την πραγματική περιοχή εκτύπωσης στο χαρτί.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Βεβαιωθείτε πως δεν εκτυπώνετε στην περιοχή πλάτους 1,5 από τα άκρα του χαρτιού (σκιασμένη περιοχή στην παραπάνω εικόνα).
2. Το κέντρο του χαρτιού θα πρέπει να βρίσκεται στο κέντρο της κεφαλής εκτύπωσης.
3. Δεν είναι εγγυημένη η ποιότητα εκτύπωσης εντός 3 mm από τη θέση διακοπής της κεφαλής εκτύπωσης (περιλαμβανομένου 1 mm προς τα επάνω και κάτω.)
4. Η μέση ταχύτητα (μαύρης) εκτύπωσης πρέπει να είναι 15% ή μικρότερη. Για την περιοχή εκτύπωσης γραμμωτού κάθιδη, η ταχύτητα εκτύπωσης θα πρέπει να είναι 30% ή μικρότερη.
5. Το βάρος γραμμής θα πρέπει να είναι 3 έως 12 κουκκίδες.

## A1.4 Ταινία

Παρακαλούμε βεβαιωθείτε πως η ταινία που χρησιμοποιείτε είναι εγκεκριμένη από την TOSHIBA TEC CORPORATION. Η εγγύηση δεν ισχύει για προβλήματα που έχουν προκληθεί από τη χρήση μη εγκεκριμένης ταινίας.

Για πληροφορίες σχετικά με τις ταινίες που είναι εγκεκριμένες από την TOSHIBA TEC CORPORATION, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις της TOSHIBA TEC CORPORATION.

Τύπος	Τύπος καρουσλιού
Πλάτος	40 mm έως 110 mm (1,57" έως 4,33")
Μεγ. μήκος	300 m (984 πόδια) (Εξαρτάται από το πάχος του και την εξωτερική διάμετρο το πυρήνα.)
Μεγ. εξωτερική διάμετρος	Ø65 mm (2,56")
Εσωτερική διάμετρος του πυρήνα	12,7 mm ή 25,4 mm (0,5" ή 1,0")
Κατεύθυνση ρολού	Εξωτερικό

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Για να διασφαλιστεί η ποιότητα της εκτύπωσης και η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης, χρησιμοποιείτε μόνο ταινίες εγκεκριμένες από την TOSHIBA TEC CORPORATION.
2. Η μεγάλη διαφορά στο πλάτος ανάμεσα στο χαρτί και την ταινία μπορεί να προκαλέσει ζάρες στην ταινία. Για να αποφύγετε τις ζάρες στην ταινία, χρησιμοποιήστε μια ταινία κατάλληλη για το πλάτος χαρτιού που εμφανίζεται στον παραπάνω πίνακα. Μη χρησιμοποιήστε ταινία που είναι πιο στενή από το χαρτί.
3. Κατά την απόρριψη ταινιών, παρακαλούμε ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΧΡΗΣΗΣ

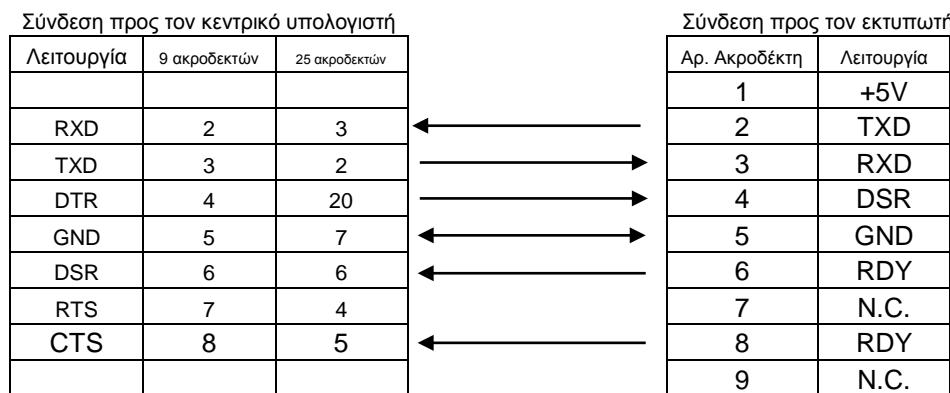
### ■ Καλώδια διασύνδεσης

Για να αποτραπεί η εκπομπή και λήψη ηλεκτρικού θορύβου, τα καλώδια διασύνδεσης θα πρέπει να πληρούν τις παρακάτω απαιτήσεις:

- Πλήρως θωρακισμένα με μεταλλικό περίβλημα ή περίβλημα με μεταλλική επίστρωση.
- Διατηρήστε το μήκος τους όσο το δυνατόν μικρότερο.
- Δεν θα πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με καλώδια ρεύματος.
- Δεν θα πρέπει να είναι δεμένα μαζί με αγωγούς ρεύματος.

### ■ RS-232C Περιγραφή καλωδίου (μόνο για εκτυπωτές που διαθέτουν σειριακή σύνδεση)

Το σειριακό καλώδιο δεδομένων που θα χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση του εκτυπωτή με έναν κεντρικό υπολογιστή θα πρέπει να ανήκει σε έναν από τους δύο παρακάτω τύπους (φις 9-ακροδεκτών ή 25-ακροδεκτών):



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο RS-232C με σύνδεση με βίδες ασφάλισης.

## ΓΛΩΣΣΑΡΙΑ

### Αισθητήρας μαύρου σημαδιού

Ένας αισθητήρας ανάκλασης που εντοπίζει τη διαφορά ανάμεσα σε ένα μαύρο σημάδι και την περιοχή εκτύπωσης για να βρει τη θέση έναρξης εκτύπωσης.

### Αισθητήρας κενού τροφοδοσίας

Ένας μεταφορικός αισθητήρας που εντοπίζει τη διαφορά ανάμεσα στο κενό μεταξύ των ετικετών και την ίδια την ετικέτα, για να βρει τη θέση έναρξης εκτύπωσης της ετικέτας.

### Άμεση θερμική εκτύπωση

Μια μέθοδος εκτύπωσης που δεν χρησιμοποιεί κορδέλα αλλά θερμικά χαρτιά τα οποία αντιδρούν στη ζέστη. Η θερμική κεφαλή εκτύπωσης ζεσταίνει απευθείας το θερμικό χαρτί, προκαλώντας την εκτύπωση μιας εικόνας σε αυτό.

### Αναλώσιμα

Χαρτί και ταινία

### Ανάλυση

Ο βαθμός λεπτομέρειας με τον οποίο μπορεί να γίνει αντιγραφή μιας εικόνας. Η ελάχιστη μονάδα της διαιρεμένης εικόνας ονομάζεται εικονοστοιχείο. Όσο αυξάνεται η ανάλυση, μεγαλώνει ο αριθμός των εικονοστοιχείων, οδηγώντας σε πιο λεπτομερή εικόνα.

### Γραμματοσειρά

Ένα πλήρες σύνολο αλφαριθμητικών χαρακτήρων είναι ένα στυλ γραμματοσειράς. Π.χ. Helvetica, Courier, Times

### Γραμμωτός κώδικας

Ένας κώδικας που αντιπροσωπεύει αλφαριθμητικούς χαρακτήρες χρησιμοποιώντας μια σειρά από μαύρες και λευκές λωρίδες με διαφορετικά πλάτη. Οι γραμμωτοί κώδικες χρησιμοποιούνται σε διάφορους βιομηχανικούς κλάδους: Κατασκευή, Νοσοκομεία, Βιβλιοθήκες, Λιανικό εμπόριο, Μεταφορές, Αποθήκες, κλπ. Η ανάγνωση γραμμωτών κωδικών είναι ένας γρήγορος και υψηλής ακρίβειας τρόπος καταγραφής δεδομένων, ενώ η καταχώρηση μέσω πληκτρολογίου είναι συνήθως αργή και ανακριβής.

### DPI

Κουκίδες ανά ίντσα (Dots Per Inch)

Μια μονάδα που χρησιμοποιείται για να εκφράσει την πυκνότητα ή την ανάλυση της εκτύπωσης.

### Λειτουργία αποκόλλησης

Μία από τις λειτουργίες του εκτυπωτή κατά την οποία εγκαθίσταται μια προαιρετική μονάδα αποκόλλησης για το διαχωρισμό μίας προς μία των εκτυπωμένων ετικετών από το χαρτί-φορέα.

### Λειτουργία κοπής

Λειτουργία του εκτυπωτή κατά την οποία εγκαθίσταται μια (προαιρετική) μονάδα κοπής για την αυτόματη κοπή χαρτιών από το ρόλο τροφοδοσίας μετά την εκτύπωση τους. Η εντολή εκτύπωσης μπορεί να ορίσει την κοπή όλων των χαρτιών ή την κοπή μετά την εκτύπωση ενός καθορισμένου αριθμού χαρτιών.

### Εκτύπωση θερμικής μεταφοράς

Μια μέθοδος εκτύπωσης κατά την οποία η θερμική κεφαλή εκτύπωσης ζεσταίνει μια επικάλυψη από μελάνι ή ρητίνη στην ταινία επάνω στο χαρτί, προκαλώντας τη μεταφορά του μελανιού/της ρητίνης στο χαρτί.

### Ετικέτα

Ένας τύπος χαρτιού με αυτοκόλλητο πίσω μέρος, που παρέχεται επάνω σε χαρτί-φορέα.

### Θερμική κεφαλή εκτύπωσης

Μια κεφαλή εκτύπωσης που χρησιμοποιεί θερμική μεταφορά ή άμεση θερμική εκτύπωση.

### Καρτέλα

Ένας τύπος χαρτιού που δεν έχει αυτοκόλλητο φορέα αλλά μαύρα σημάδια που υποδεικνύουν την περιοχή εκτύπωσης. Συνήθως οι καρτέλες είναι κατασκευασμένες από χαρτόνι ή άλλο ανθεκτικό υλικό.

### Κενό

Απόσταση από το κάτω μέρος μιας ετικέτας μέχρι το επάνω μέρος της επόμενης.

### IPS

Τάσεις ανά δευτερόλεπτο (Inch per second)

Μια μονάδα που χρησιμοποιείται για να εκφράσει την ταχύτητα της εκτύπωσης.

### Μαύρο σημάδι

Ένα σημάδι που εκτυπώνεται στα χαρτιά και επιτρέπει στον εκτυπωτή να εντοπίσει τη σωστή θέση έναρξης του χαρτιού, βοηθώντας να διατηρείται μια σταθερή θέση εκτύπωσης.

### Ομαδική λειτουργία

Λειτουργία εκτύπωσης που εκτυπώνει συνεχόμενα χαρτιά μέχρι να έχει εκτυπωθεί ο απαιτούμενος αριθμός.

### **Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή**

Ένα πρόγραμμα λογισμικού που μετατρέπει το αίτημα εκτύπωσης της εφαρμογής σε μια γλώσσα που κατανοεί ο εκτυπωτής.

### **Στοιχείο κεφαλής εκτύπωσης**

Η θερμική κεφαλή εκτύπωσης αποτελείται από μια γραμμή από μικροσκοπικά στοιχεία αντίστασης τα οποία, όταν περάσει ρεύμα από μέσα τους, ζεσταίνονται και προκαλούν το κάψιμο μιας μικρής κουκκίδας σε θερμικό χαρτί ή τη μεταφορά μιας μικρής κουκκίδας μελανιού από μια θερμική ταινία σε συνηθισμένο χαρτί.

### **Ταχύτητα εκτύπωσης**

Η ταχύτητα με την οποία πραγματοποιείται η εκτύπωση. Αυτή η ταχύτητα εκφράζεται σε μονάδες IPS (ίντσες ανά δευτερόλεπτο).

### **Ταινία**

Ένας φιλμ με μελάνι που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά μιας εικόνας στο χαρτί. Στην εκτύπωση θερμικής μεταφοράς, ζεσταίνεται από τη θερμική κεφαλή εκτύπωσης, προκαλώντας την εκτύπωση μιας εικόνας στο χαρτί.

### **Χαρτί**

Υλικό επάνω στο οποίο εκτυπώνει ο εκτυπωτής τις εικόνες. Ετικέτα, καρτέλα, συνεχές χαρτί εκτύπωσης, διάτρητο χαρτί, κλπ.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**

© 2014-2016 TOSHIBA TEC CORPORATION Με επιφύλαξη κάθε νομίμου δικαιώματος  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Τόκιο 141-8562, ΙΑΠΩΝΙΑ

**E** EO1-33096G  
R140320O8207-TTEC  
Ver07 F 2016-08